



Plinska protočna grijalica vode za uporabu u kućanstvu

MINI OF VA

PRIRUČNIK ZA UPORABU, INSTALACIJU I ODRŽAVANJE



HR



Obvezno pročitajte upute.

Posjetite naše web-mjesto:
www.sime.it



**UPOZORENJA**

- Nakon uklanjanja ambalaže, uvjerite se u cjelovitost i potpunost isporuke i u slučaju nedostataka, molimo Vas da se obratite agenciji koja Vam je prodala uređaj.
- Uređaj je isključivo namijenjen za uporabu kakvu predviđa društvo **Sime** koje nije odgovorno za štete nastale na teret osoba, životinja ili predmeta uslijed grešaka u instalaciji, podešavanju i održavanju te uslijed nepravilne uporabe uređaja.
- U slučaju gubitaka vode, iskopčajte uređaj iz mreže električnog napajanja, zatvorite dovod vode i žurno obavijestite kvalificirano stručno osoblje.
- Periodično provjeravajte da radni tlak hidrauličnog sustava na hladno **iznosi 0,3 bar** (minimalni kapacitet vode je 2,5 l/min), radi mogućnosti uporabe u stambenim područjima s niskim tlakom vode. U suprotnom, obratite se kvalificiranom stručnom osoblju.
- Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, potrebno je obaviti minimalno sljedeće operacije:
 - *postavite glavni prekidač sustava na položaj „OFF - isključeno“;*
 - *zatvoriti ventile za dovod goriva i vode hidrauličkog sustava.*
 - *ispraznite sustav ako postoji rizik od smrzavanja.*
- Kako bi se mogla jamčiti optimalna učinkovitost uređaja **Sime**, poželjno je izvršavati kontrole/postupke održavanja u **GODIŠNJIM** vremenskim intervalima.
- Budući da je priključak za napajanje sustava tipa "Y", kabel za napajanje može zamijeniti isključivo proizvođač ili služba za pomoć.
- Koncentracija CO u proizvodima izgaranja mora uvijek biti u skladu s propisima o instaliranju u zemlji u kojoj se uređaj instalira.

**UPOZORENJA**

- **Poželjno je da svi operatori** pažljivo pročitaju ovaj priručnik kako bi uređaj mogli koristiti razborito i sigurno.
- **Ovaj je priručnik** sastavni dio uređaja. Stoga se mora pažljivo čuvati za buduća čitanja te uvijek mora pratiti uređaj, čak i u slučaju prodaje drugom vlasniku ili korisniku ili u slučaju instalacije na drugi sustav.
- **Ugradnju i održavanje** uređaja moraju obaviti osposobljeno društvo ili kvalificirano stručno osoblje u skladu sa smjernicama navedenima u ovom priručniku, koje po završetku radova treba izdati Izjavu o usklađenosti s tehničkim propisima i važećim nacionalnim i lokalnim zakonodavstvom na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.
- **Eventualan popravak uređaja** smije obaviti samo kvalificirano stručno osoblje koristeći se isključivo originalnim rezervnim dijelovima. Nepoštovanje navedenih uputa može ugroziti sigurnost uređaja i dovesti do prestanka jamstva s trenutnim učinkom.
- **Fonderie SIME S.p.A.** zadržava pravo mijenjanja svojih proizvoda u bilo koje vrijeme i bez prethodne najave kako bi ih unaprijedila, a da se pritom ne smanjuju njihove bitne karakteristike. Svi grafički prikazi i/ili fotografije u ovom dokumentu mogu se predstaviti s dodatnim priborom koji se razlikuje ovisno o zemlji uporabe opreme.
- **Instalater mora informirati korisnika** o radu uređaja i o uputama za sigurnost. Osim toga, po dovršetku instaliranja mora uručiti upute za uporabu i održavanje.

ZABRANE



ZABRANJENO JE

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe s nedostatkom iskustva i potrebnog znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date upute kako rabiti uređaj na siguran način i ako razumiju povezane opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i održavanje koje treba vršiti korisnik.
- Uključivati električna pomagala ili uređaje poput prekidača, kućanskih uređaja, itd. ako se primijeti miris goriva ili neizgorenih tvari. U tom je slučaju potrebno:
 - *otvoriti vrata i prozore i prozračiti prostoriju;*
 - *zatvoriti zaporni ventil goriva;*
 - *žurno pozvati kvalificirano stručno osoblje.*
- Dirati uređaj bosonogi i ako su Vam dijelovi tijela mokri.
- Obavljati bilo kakve tehničke intervencije ili čišćenje prije isključivanja uređaja iz mreže električnog napajanja postavljanjem glavnog prekidača sustava na položaj „OFF-isključeno“ te zatvaranja dovoda plina.
- Preinačavati sigurnosne sustave i sustave za regulaciju bez ovlaštenja i smjernica proizvođača uređaja.



ZABRANJENO JE

- Mijenjati ili začeptiti odvod kondenzata (ako postoji).
- Povlačiti, odvajati, zavrtati električne kablove koji izlaze iz uređaja, čak i ako je uređaj isključen iz mreže električnog napajanja.
- Izlagati uređaj atmosferskim utjecajima: nije projektiran za rad na otvorenom i ne raspolaže automatskim sustavima za zaštitu od smrzavanja. Ako postoji opasnost od smrzavanja, grijalicu vode mora se isprazniti od vode koju sadrži.
- Začeptiti ili smanjivati veličinu otvora za prozračivanje u prostoriji u kojoj je instaliran kotao, ako postoje.
- Isključivati električno napajanje kao i dovod goriva uređaju ako postoji mogućnost pada vanjske temperature ispod NULE (opasnost od smrzavanja).
- Ostavljati spremnike i zapaljive tvari u prostoriji u kojoj je uređaj instaliran.
- Piti vodu iz grijalice vode. Voda prisutna u uređaju nije pitka.
- Bacati u okoliš ambalažni materijal jer predstavlja potencijalan izvor opasnosti. Treba ga stoga zbrinuti u skladu s odredbama zakonodavstva na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.
- Mijenjati zabrtvljene komponente ili intervenirati na njima.

POPIS KRATICA KOJE SE UPOTREBLJAVAJU U PRIRUČNIKU

U nastavku se nalazi popis kratica koje se mogu upotrebljavati u dijagramima u priručniku.

KRATICA	OPIS
*	Po izboru
0/10V	Ulaz 0/10V
ACS	Topla sanitarna voda
AIN	Inercijski spremnik
AL	Izvor napajanja
ALIM	Električno napajanje
APDC	Napajanje toplinske crpke
AR	Daljinski alarm
ARM	Ormar
ASF	Pojačalo signala plamena
AUX	Pomoćni uređaj
BK	Crna
BL	Plava
BO	Spremnik tople sanitarne vode
BR	Smeđa
BRU	Plamenik
C	Priključak za recirkulaciju u sanitarnom sustavu
CAA	Cijev za usisavanje zraka
CALDAIA	Kotl
CI	Punjenje sustava
CMI	Upravljanje mikroprocesorima
CN	Konektor
COID	Hidraulički razdjelnik / Hidraulički odvajač
COMP	Kompresor
COND	Kondenzator
COS	Solarni kolektor
CPDC	Regulator toplinske crpke
CR	Daljinsko upravljanje/kontrola
CRI	Dozvola za rad grijača
CSFU	Cijev za odvod dima
CSFUC	Koaksijalna cijev za odvod dima
CSFUS	Odvojena cijev za odvod dima
CTP	Programabilni kronotermostat
DA	Uključen odvlaživač zraka
DAL	Alarmni uređaj
DF	Odvajač mulja i nečistoća
DP	Dozator polifosfata
DPS	Uređaj za zaštitu od prenapona
E	Ulaz sanitarne vode
E/I	Prekidač za ljeto/zimu
EA	Elektroda za uključivanje
EAR	Elektroda za uključivanje/otkrivanje
EL	Električni priključci
EMC	Aktivacija stanja nužde kotla putem TA2
ER	Elektroda za otkrivanje plamena
EV	Elektromagnetski ventil
EVAT	Elektromagnetski ventil za visoke temperature
EVC	Elektromagnetski ventil za gorivo
EVCA	Elektromagnetski ventil za automatsko punjenje
EVD	Skretni elektroventil
EVG	Plinski elektroventil

KRATICA	OPIS
EVMS	Elektromagnetski ventil za miješanje sanitarne vode
EVZ	Zonski elektromagnetski ventil
EXP	Ekspanzijska kartica
FA	Filtar za suzbijanje smetnji
FAST	Kombinirani spremnik (trenutna PTV + tehnička voda)
FE	Feritni prsten
FL	Prekidač protoka
FLM	Mjerač protoka
FR	Mrežni filtar
FU	Osigurač
FV	Fotonaponski sustav
FY	filtar na Y
G	Dovod plina
GI	Dilatacijski spoj
GN	Zelena
GR	Siva
GS	Solarni sklop
GSM	Telefonski komunikator
HiT2	Upravljač kaskadom SHP ECO
HP	Presostat visokog tlaka toplinske crpke
HYBW	Hibridni zidni sustav
I	Induktivnost
ID	Konfigurabilni digitalni ulaz
IDFV	Fotonaponski digitalni ulaz
IG	Glavna upravljačka sklopka
IMP	Sustav
INAIL	Sigurnosni sklop prema INAIL propisima
JP	Premosnica
KA	Relej
KAP	Relej cirkulacijske pumpe
KARA	Relej grijaćeg elementa za PTV
KARI	Relej grijaćeg elementa sustava
KAV	Relej ventilatora
KIT HYBRID	Hibridni komplet
L	Linija/faza
LBL	Plava
LGR	Vod rashladnog plina
LP	Presostat niskog tlaka TC-a
LR	Vod rashladne tekućine
M	Dovod u sustav
MA	Manometar
MB	Dovod bojlera
MCA	Dovodni vod kotla
MCB	Termomagnetski prekidač
MEQ	Terminalski blok izvan ploče
MIQ	Terminalski blok unutar ploče
MMI	Upravljačko sučelje
MO	Opći motor
MODBUS	Veze za ulaz MOD-BUS
MPDC	Dovodni vod toplinske crpke
MR	Terminalski blok
MSOL	Dovodni vod solarnog sklopa

KRATICA	OPIS
MV	Motor ventilatora
MVG	Modulator plinskog ventila
N	Neutralni vodič
NC	Neutralizator kondenzata
OP	Programabilni sat
OR	Narančasta
OT	Komunikacijski protokol OpenTherm
OV	Termostatski skretni ventil za miješanje
P	Cirkulacijska pumpa
PAC	Presostat vode
PAR	Presostat zraka
PB	Cirkulacijska pumpa spremnika PTV-a
PCP	Glavna upravljačka ploča
PDC	Toplinska crpka
PE	Zaštita uzemljenja
PFU	Presostat dimnih plinova
PGM	Presostat minimuma plina (metan/UNP)
PI	Cirkulacijska pumpa sustava
PIAT	Cirkulacijska pumpa sustava za visoke temperature
PIBT	Cirkulacijska pumpa sustava za niske temperature
PK	Roza
PM	Modulacijska cirkulacijska pumpa sustava
Pmax	Presostat maksimalnog tlaka
Pmin	Presostat minimalnog tlaka
PR	Povratna cirkulacijska pumpa
PRC	Cirkulacijska pumpa za recirkulaciju
PRIACS	Instantni grijač potrošne tople vode
PS	Cirkulacijska pumpa za sanitarnu vodu
PSAUX	Pomoćna cirkulacijska pumpa spremnika sanitarne vode
PSOL	Solarna cirkulacijska pumpa
PSRO	Gumb za daljinsko otključavanje plamenika
PUFFER	Akumulator topline
PUFW	Zidni akumulator topline
QE	Razvodna ploča
QE MEM	Razvodna ploča MEM
R	Odvod iz sustava
RB	Odvod bojlera
RC	Recirkulacijska pumpa
RCA	Povratni vod kotla
RCO	Povratni vod goriva
RD	Crvena
RDT	Radijator
RE	Električni grijaći element
REACS	Grijaći element PTV-a
REAG	Grijaći element za zaštitu od smrzavanja
REImp	Grijaći element sustava
RGPDC	Regulator toplinske crpke
RGOL	Solarni regulator
RISCO	Grijač goriva
RPDC	Povratni vod za toplinsku crpku

KRATICA	OPIS
RPSOL	Povratni vod solarne cirkulacijske pumpe
RRF	Prijemnik u radio frekvenciji
RSOL	Solarni povratni vod
S	Opća temperaturna sonda
SA	Lampica upozorenja na prisutnost napona
SAE	Sonda za usis vanjskog zraka
SAUX	Pomoćna sonda
SB	Odvod spremnika
SBB	Lampica upozorenja na blokadu plamenika
SBL	Sonda spremnika PTV-a
SBLA	Senzor gornjeg dijela spremnika PTV-a
SBLAUX	Senzor pomoćnog spremnika sanitarne vode
SBLB	Senzor donjeg dijela spremnika PTV-a
SBS	Sonda solarnog bojlera
SBT	Sonda za nisku temperaturu
SC	Odvod kondenzacije
SCC	Ploča kotla
SCI	Hidraulička ploča
SCM	Upravljačka kontrolna ploča
SCMM	Glavna upravljačka kontrolna ploča
SCV	Sonda za upravljanje ventilatorom
SDE	Razvodna kutija
SE	Vanjska sonda temperature zraka
SEP	Senzor tlaka
SF	Senzor plamena
SFU	Sonda za dim
SGR	Senzor rashladnog plina
SI	Odvod sustava
SIA	Sonda ulaza zraka
SID	Hidraulični razdvajач
SL	Senzor razine
SLB	Sonda baterijske tekućine
SM	Dovodna sonda
SMC	Dovodna sonda kotla
SMCA	Dovodna sonda za kaskadu
SMG	Dovodna sonda za generatore
SMI	Dovodna sonda sustava
SP	Pločasti izmjenjivač
SPAC	Lampica upozorenja na intervenciju presostata vode
SPS	Sonda za predgrijavanje sanitarne vode
SPU	Senzor akumulatora topline (tehnička voda - ne PTV)
SR	Povratna sonda
SRC	Povratna sonda kotla
SRE	Ploča s relejima
SRE2	Ploča s 2 releja
SRI	Povratna sonda sustava
SRRF	Radiofrekvencijska sonda

KRATICA	OPIS
SS	Sonda sanitarne vode
SSC	Sonda. pražnjenja kompresora
SSIC	Sonda za sanitarnu vodu na ulazu u kotao
SSOL	Sonda solarnog kolektora
SSP	Sonda temperature tekućine pločastog izmjenjivača
SSR	Poluvodički relej
STC	Senzor temperature kondenzatora
SUA	Sonda na izlazu vode
SVB	Odvod sigurnosnog ventila spremnika
SVI	Odvod sigurnosnog ventila sustava
SVS	Biztonsági kiürítő szelep
T	Termometar
TA	Prostorni termostat
TA230	Sobni termostat 230 V
TAC	Termostat za grijani prostor
TACS	Termostat za sanitarnu vodu
TAF	Termostat za hlađeni prostor
TAZ	Zonski prostorni termostat
TBL	Termostat spremnika
TC	Termostat kotla
TFU	Dimni termostat
TFUS	Termički osigurač
TL	Granični termostat
TMIN	Termostat minimalne vrijednosti
TPAC	Pretvarač tlaka vode
TR	Termostat za grijanje
TRA	Transformator uključivanja
TS	Sigurnosni termostat
U	Izlaz sanitarne vode
UE	Vanjska jedinica
UG	Mlaznica
UI	Unutarnja jedinica
UR	Regulator vlage
V	Ventilator
V3W	3-smjerni ventil
V4W	4-smjerni ventil
V5W	5-smjerni ventil
VBP	Premosni ventil
VC	Automatski ventil za punjenje
VCC	Ventilatorski konvektor (samo vruća voda)
VCF	Ventilatorski konvektor (vruća/hladna voda)
VD	Skretni ventil

KRATICA	OPIS
VD I/E	Zimski/ljetni skretni ventil
VDAUX	Skretni ventil za spremnik sanitarne vode
VDCF	Skretni ventil za vruću/hladnu vodu
VEE	Elektronički ekspanzijski ventil
VEM	Mehanički ekspanzijski ventil
VES	Ekspanzijska posuda
VESOL	Solarna ekspanzijska posuda
VF	Ventilatorski konvektor (samo hladna voda)
VGP	Pilotski plinski ventil
VI	Ljubičica
VIC	Ventil za zatvaranje dovoda goriva
VMIX	Ventil za miješanje za sustav (nije za sanitarnu vodu)
VMIXS	Sanitarni ventil za miješanje
VP	Presostatski ventil
VR	Nepovratni ventil
VS	Sigurnosni ventil
VSA	Automatski odzračni ventil
VT	Termički zamajac
VZ	Zonski ventil
W1	Priključak za daljinsko upravljanje (CR)
W2	Priključak za sobni termostat (TA2) - vanjsku sondu (SE)
W3	Priključak napajanja
W4	Priključak kotla (plinska strana) - glavna upravljačka ploča
W5	Priključak PDC - glavna upravljačka ploča
WH	Bijela
WIFI	Ploča WiFi antene
Y	Žuto
YG	Žuto/Zelena
ZBT	Zona niske temperature grijanje/hlađenje
ZBTC	Zona niske temperature samo grijanje
ZBTF	Zona niske temperature samo hlađenje

Poštovani korisnici,
Hvala Vam na kupnji plinske grijalice vode **Sime MINI OF VA**, uređaja najnovije generacije čije tehničke karakteristike i performanse mogu zadovoljiti Vaše potrebe glede brze pripreme tople sanitarne vode uz najveću sigurnost i niske radne troškove.
Savjetujemo da Vam kvalificirano stručno osoblje pusti u rad **Sime MINI OF VA** u roku od 30 dana od datuma instaliranja: tako ćete moći iskoristiti i zakonsko i komercijalno jamstvo **Sime** koje ćete naći na kraju ovog priručnika.

ASORTIMAN

Model	Šifra
MINI 11 OF VA (Metan)	8112638
MINI 11 OF VA (Gpl)	8112639
MINI 14 OF VA (Metan)	8112640
MINI 14 OF VA (Gpl)	8112641



UPOZORENJE

Eventualni dodatci mogu se naručiti zasebno. Pripadajuće šifre i tehničke specifikacije dostupne su u trenutno važećem cjeniku.

SUKLADNOST

- Regulacija o aparatima na plinovita goriva (EU) 2016/426
- Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
- Direktiva o utvrđivanju zahtjeva za ekološki dizajn 2009/125/EZ
- Uredba (EU) br. 812/2013 – 814/2013
- Uredba (EU) 2017/1369



Serijski broj i godina proizvodnje nalaze se na pločici s tehničkim podacima.

STRUKTURA PRIRUČNIKA

Ovaj je priručnik sastavljen kako je prikazano u nastavku.

UPUTE ZA UPORABU7

OPIS UREĐAJA13

UPUTE ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE19

DODACI33

SIMBOLI



PAŽNJA

Ukazuje na radnje koje, u slučaju da se ne obavljaju pravilno, mogu prouzročiti nezgode opće naravi ili mogu dovesti do neispravnosti u radu ili šteta na uređaju; stoga ove radnje zahtijevaju posebnu pažnju i prikladnu spremnost.



OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

Ukazuje na radnje koje, u slučaju da se ne obavljaju pravilno, mogu prouzročiti nezgode električne naravi; stoga ove radnje zahtijevaju posebnu pažnju i prikladnu spremnost.



ZABRANJENO JE

Ukazuje na radnje koje je ZABRANJENO poduzimati.



UPOZORENJE

Ukazuje na posebno važne i korisne informacije.

UPUTE ZA UPORABU

SADRŽAJ

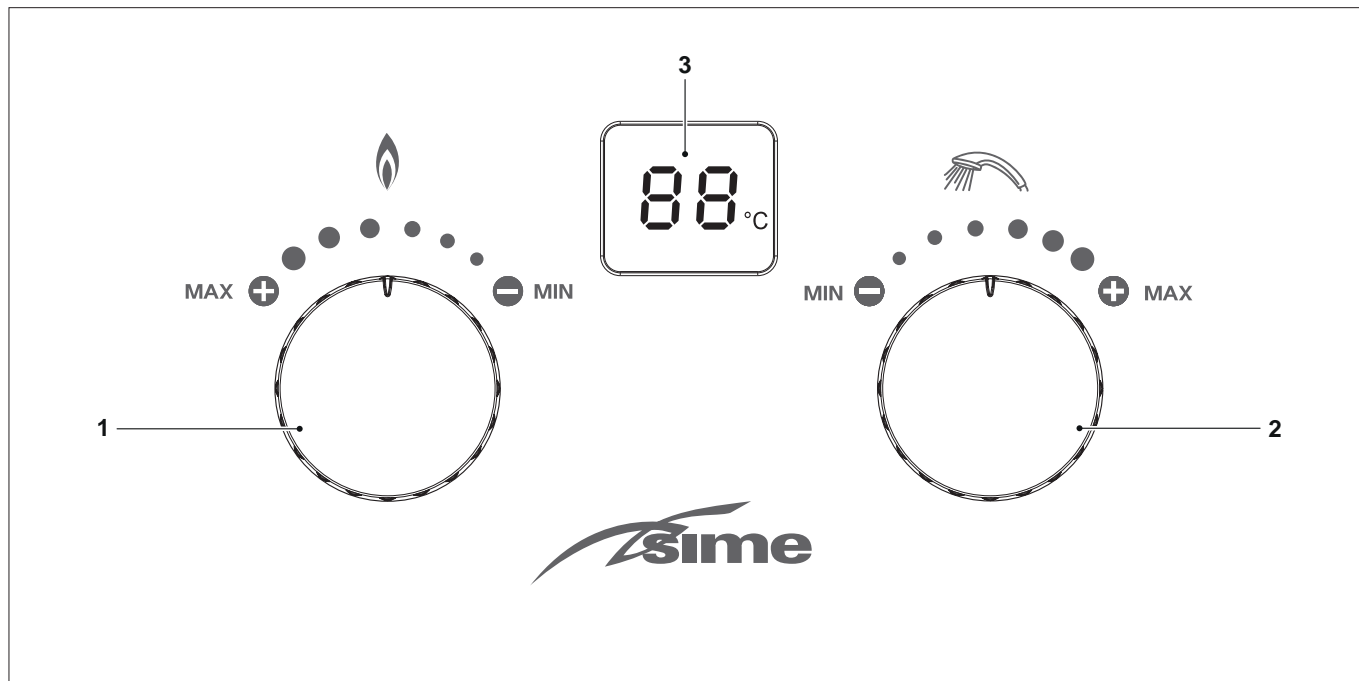
1	RUKOVANJE GRIJALICOM VODE	8	3	ISKLJUČIVANJE	12
1.1	Predstavljanje	8	3.1	Privremeno isključivanje.....	12
1.2	Uvodne provjere.....	9	3.2	Isključivanje na dulja razdoblja	12
1.3	Uključivanje	9	4	ODRŽAVANJE	12
1.4	Namještanje protoka plina	9	4.1	Pravilnici.....	12
1.5	Prilagodba protoka vode.....	9	4.2	Vanjsko čišćenje.....	12
1.6	Prilagodba temperature vode.....	9	4.2.1	Čišćenje kućišta	12
1.7	Rad	10	5	ODLAGANJE	12
1.8	Šifre grešaka i kvarova	10	5.1	Odlaganje uređaja (Europska direktiva 2012/19/EU) ..	12
2	MJERE OPREZA I SIGURNOSTI	11			
2.1	Sprječavanje smrzavanja	11			
2.2	Sprječavanje nesreća zbog propuštanja plina.....	11			
2.3	Sprječavanje požara	11			
2.4	Sprječavanje trovanja ugljičnim monoksidom	11			
2.5	Kako rješavati situacije pojave greške.....	11			
2.6	Sprječavanje opekline.....	11			

1 RUKOVANJE GRIJALICOM VODE

1.1 Predstavljanje

Sime MINI OF VA je plinski protočni bojler za kućnu uporabu s niskim emisijama onečišćujućih tvari, s nazivnom toplinskom snagom (Hi) od 22 i 28 kW. Sučelje s LED zaslonom. Kompaktni plamenik, hlađen vodom, s elektroničkim paljenjem i napajanjem na baterije, čime se omogućava instalacija bez električnih priključaka. Ovaj uređaj potrebno je instalirati u prostoriji odvojenoj od stambenih prostorija (npr. na balkonu), koja ima dobru ventilaciju, ali nije izložena jakom vjetru. Digitalna kontrola za automatsko održavanje stalne temperature izlazne vode. Zaštita sustava samonadzora, zaštita od samostalnog gašenja, zaštita od pregrijavanja i od previsokih temperatura. Uključivanjem pilotnog ventila osigurava se ispravno uključivanje.

Upravljačka ploča



RUČKE

- 1 Namještanje protoka plina kojim se napaja plamenik.
- 2 Namještanje protoka vode koju zagrijava izmjenjivač topline.

ZASLON

- 3 Pokazatelj temperature vode. Tijekom normalnog rada grijalice vode pokazuju temperaturu vode koja izlazi iz grijalice vode. U slučaju nenormalnog rada pokazuje se šifra greške.

1.2 Uvodne provjere



PAŽNJA

- Ako je potrebno pristupiti područjima koja se nalaze na donjoj strani uređaja, uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).
- Prije obavljanja postupaka za uspostavu sustava za grijanje, stavite zaštitne rukavice.

Prvo puštanje u rad grijalice vode **Sime MINI OF VA** treba izvesti stručno kvalificirano osoblje, nakon čega uređaj može raditi automatski. Možda korisnik bude trebao samostalno ponovno pustiti kotao u rad bez pomoći tehničara, na primjer nakon godišnjeg odmora.

Uključivanje – uvodne radnje:

- uvjerite se da korišteni plin odgovara onome navedenom na naljepnici uređaja
- provjerite jesu li ventilacijski otvori otvoreni
- provjerite jesu li zaporni ventili goriva i hidrauličnog sustava otvoreni
- provjerite da su baterije ispravno umetnute u svom odjeljku i da su dovoljno napunjene za rad grijalice za vodu. Ako je potrebno zamijeniti baterije, pogledajte odjeljak „Zamjena baterija“.

1.3 Uključivanje



PAŽNJA

Tijekom rada uređaja temperatura u blizini sustava za nadzor plamena može biti visoka. Izbjegavajte kontakt jer postoji opasnost od opekline.

Kako biste nakon obavljanja uvodnih provjera pustili u rad grijalicu vode:

- otvorite jednu ili dvije slavine za toplu sanitarnu vodu
- uređaj će odmah biti spreman za rad svaki put kad se crpi topla sanitarna voda.


Za prilagodbu temperature tople sanitarne vode pogledajte odjeljak „Prilagodba temperature vode“.



UPOZORENJE

Ako uređaj ne radi, provjerite jesu li slavine za plin i/ili hladnu vodu otvorene. Također provjerite da je uređaj uključen, da su baterije ispravno umetnute u svom odjeljku i da su dovoljno napunjene za rad grijalice za vodu. Kad se zatvori slavina za plin, uređaj se automatski isključuje.


1.4 Namještanje protoka plina

S pomoću kotačića  moguće je odabrati količinu protoka plina: minimalnu ili maksimalnu te međupoložaje ovisno o razini potrebne snage plamenika.



Okretanjem kotačića u smjeru suprotnom od kazaljke na satu uređaj radi maksimalnom snagom. Ako je temperatura koja izlazi iz slavina previsoka, primjerice ljeti ili kad je potreban smanjeni protok vode na nižoj temperaturi, okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu. Na taj se način smanjuje snaga, a posljedično i potrošnja plina.

U položaju **MAX** plamenik radi sa 100 % svog kapaciteta (uz maksimalnu potrošnju plina). U položaju **MIN** uređaj radi minimalnim kapacitetom (uz minimalnu potrošnju plina).

1.5 Prilagodba protoka vode

Ako želite povećati ili smanjiti protok vode, okrenite kotačić  u smjeru kazaljke na satu da biste ga povećali (izlazi više vode) ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga smanjili (izlazi manje vode).

1.6 Prilagodba temperature vode

Ako želite namjestiti temperaturu tople vode koja izlazi iz slavina, okrenite kotačiće za protok plina  i protok vode  dok se na zaslonu ne očitava željena temperatura.



PAŽNJA

Voda s temperaturom višom od 50 °C može uzrokovati teške opekline. Uvijek provjerite temperaturu vode prije upotrebe.



UPOZORENJE

Temperatura koja se vidi na zaslonu je ona postavljena, dok se temperatura vode na izlazu može razlikovati ovisno o dužini cijevi i o sezonskim uvjetima. Stoga se uvijek mora uzeti u obzir stvarna temperatura vode.

1.7 Rad

Otvaranje slavine za toplu vodu

Nakon što su učinjena navedena namještanja, grijalica vode spremna je za rad u potpuno automatskom načinu rada.

Pri otvaranju slavine za toplu vodu na elektrodi za uključivanje stvara se povremeno ispuštanje, što uzrokuje uključivanje plamenika.

Nakon nekoliko sekundi počinje izlaziti topla voda. Na zaslonu se prikazuje postavljena temperatura vode na izlazu.



Podšavanje temperature tijekom izlaska tople vode

Tijekom uporabe možete prilagoditi temperaturu izlazne tople vode s pomoću kotačića  ili .

Nakon što otvorite slavinu za toplu vodu i pričekate da grijalica vode počne raditi, prilagodite temperaturu kako je opisano u odjeljku „Prilagodba temperature vode“.



UPOZORENJE

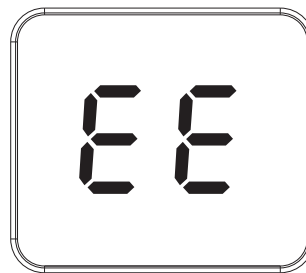
Ako je slavina za toplu vodu otvorena, a izlazi samo hladna voda, potrebno je okrenuti kotačić  za odabir protoka plina i kotačić  za postavljanje protoka tople sanitarne vode (TSV). Ako nakon ovog postupka hladna voda nastavi teći, obratite se centru za pomoć.

Zatvaranje slavine za toplu vodu



Zatvaranjem slavine za toplu vodu grijalica vode se isključuje. Kad ponovno otvorite slavinu za toplu vodu, uređaj će prikazati temperaturu postavljenu posljednji put.

1.8 Šifre grešaka i kvarova

Ako tijekom rada grijalice vode dođe do greške/kvara, na zaslonu će se prikazati šifra greške (npr. „EE“).



Možete postupiti na sljedeće načine:

- zatvorite slavinu za toplu vodu i ponovno je otvorite
- postavite kotačić  na **MIN** dok se uređaj ne isključi, a zatim ga ponovno uključite okretanjem kotačića  u smjeru suprotnom od kazaljke na satu
- zatvorite plinsku slavinu i izvadite baterije, ponovno umetnite baterije i otvorite plinsku slavinu.

U slučaju neuspjeha, **POKUŠAJTE JOŠ SAMO JEDANPUT**, potom:

- zatvorite zaporni ventil plina
- uklonite baterije; pogledajte odjeljak „Zamjena baterija“
- pozovite Obučeno tehničko osoblje.



UPOZORENJE

Za potpuni popis šifri grešaka pogledajte odjeljak „Greške i moguća rješenja“.



UPOZORENJE

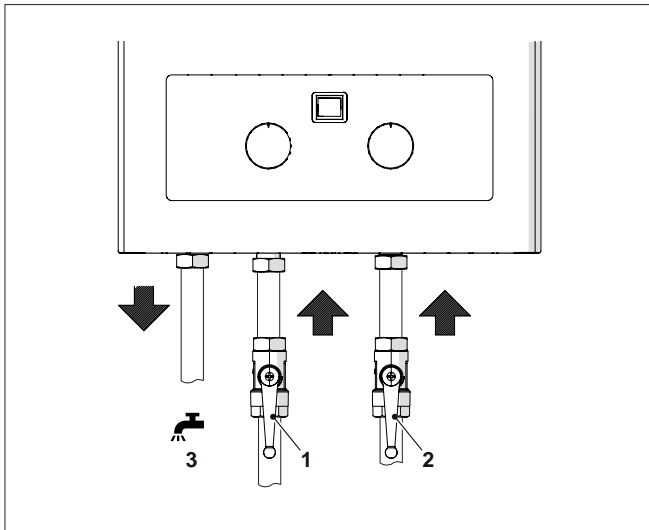
U slučaju aktiviranja alarma koji nije opisan obratite se obučenom tehničkom osoblju

2 MJERE OPREZA I SIGURNOSTI



UPOZORENJE

Kako bi spriječio moguće nesreće i oštećenja uređaja, korisnik se mora strogo pridržavati sljedećih mjera opreza i sigurnosti!



2.1 Sprječavanje smrzavanja

Ako je uređaj instaliran na mjestu na kojem postoji rizik od smrzavanja cijevi i ako je temperatura okoline blizu ili niža od 0 °C, savjetujemo da ga ispraznite kako bi se spriječio stvaranje leda. Postupite kako se navodi u nastavku:

- uklonite baterije; pogledajte odjeljak „Zamjena baterija“
- zatvorite slavinu za napajanje plinom (1) prisutnu u mreži
- zatvorite zaporne ventile hidrauličnog sustava (2)
- otvorite slavinu na izlazu tople vode (3).

Za ponovno punjenje uređaja otvorite zaporne slavine hidrauličnog sustava i otvorite slavine za toplu vodu dok ne počne izlaziti voda.

2.2 Sprječavanje nesreća zbog propuštanja plina



PAŽNJA

Ako se otkrije propuštanje plina, otvorite prozore i vrata prostorije. U toj situaciji:

- apsolutno nemojte paliti vatru
- ne pritišćite prekidač nijednog električnog uređaja
- nemojte ukopčati ni iskopčati nijedan električni utikač

Bilo kakav plamen ili iskra mogu izazvati eksploziju.

U slučaju duljeg razdoblja neuporabe potrebno je isključiti uređaj u skladu s uputama navedenim u poglavlju „Isključivanje“.

Kako biste spriječili potencijalne požare uzrokovane curenjem plina, potrebno je provesti sljedeće provjere kako je navedeno u odjeljku „Periodične kontrole“:

- kontrolirajte da priključci za plin nisu podložni propuštanjima
- kontrolirajte cijev za plin te je, ako treba, zamijenite kako biste izbjegli eventualna propuštanja plina.

2.3 Sprječavanje požara

- Nemojte ostavljati grijalicu vode bez nadzora dok radi.
- Nemojte ostavljati spremnike i zapaljive tvari u prostoriji u kojoj je uređaj instaliran.
- Nemojte stavljati ručnike ili odjeću na grijalicu vode.
- U slučaju prekida vode iz mreže zatvorite plinsku slavinu (1) i slavine za vodu na hidrauličnom sustavu (2).
- U slučaju uporabe plinske boce, ona ne smije biti nagnuta ili prevrnutna jer plin može lako dotjecati u grijalicu vode i izazvati požar.



PAŽNJA

Spriječite svaku izmjenu nepropusnih komponenata koje je proizvođač zabrtvio; požar ili eksplozija mogu prouzročiti oštećenja stvari, tjelesne ozljede ili smrt.

2.4 Sprječavanje trovanja ugljičnim monoksidom

Kako bi se spriječio potencijalno trovanje ugljičnim monoksidom, stručno kvalificirano osoblje mora izvršiti sljedeće provjere kako je navedeno u odjeljku „Periodične kontrole“:

- provjera i čišćenje vodova za odvod i usisavanje zraka izgaranja
- uklanjanje prašine i tvrdokornih naslaga ugljika eventualno prisutnih u izmjenjivaču topline.

2.5 Kako rješavati situacije pojave greške

U slučaju nenormalnog izgaranja (npr. povrat plamena, gašenje ili crni dim itd.), neobičnog mirisa, buke ili drugih nenormalnih okolnosti, ostanite mirni, zatvorite plinsku slavinu. Potom se obratite kvalificiranom stručnom osoblju ili društvu za opskrbu plinom radi interveniranja popravkom ili podešavanjem.

2.6 Sprječavanje opekline

- Pazite da se prilikom otvaranja slavine ne opečete toplom vodom na pretjerano visokoj temperaturi.
- Kako biste izbjegli opekline tijekom uporabe i odmah nakon nje, nemojte dirati nijedan dio grijalice vode, posebno prozorčić za kontrolu plamena ili prednju ploču, osim ručke i upravljačke ploče.

3 ISKLJUČIVANJE

3.1 Privremeno isključivanje

U slučaju privremene odsutnosti, vikendom, tijekom kraćih putovanja, itd. te ako su vanjske temperature iznad NULE:

- zatvorite ventil za dovod plina;
- provjerite je li plamen plamenika ugašen.




UPOZORENJE

Ako se vanjska temperatura može spustiti ispod NULE, s obzirom na to da uređaj NIJE zaštićen „funkcijom protiv smrzavanja“:

- obavite kompletan prethodno opisani postupak isključivanja
- potpuno ispraznite vodu koja se nalazi u krugu grijalice vode: pogledajte odjeljak „Punjenje i pražnjenje“.

3.2 Isključivanje na dulja razdoblja

Neuporaba grijalice vode dulje vrijeme podrazumijeva obavljanje sljedećih radnji:

- okrenite kotačić  u položaj **MIN**
- zatvorite ventil za dovod plina
- provjerite je li plamen plamenika ugašen
- zatvorite zaporne ventile sustava tople vode
- ispraznite sanitarni sustav ako postoji mogućnost smrzavanja; pogledajte odjeljak „Punjenje i pražnjenje“.



UPOZORENJE

Obratite se Obučeno tehničko osoblje u slučaju da gore opisana procedura nije jednostavno izvediva.

4 ODRŽAVANJE

4.1 Pravilnici

Za pravilan i učinkovit rad uređaja poželjno je da korisnik zaduži kvalificiranog stručnog tehničara za **GODIŠNJE** održavanje.



UPOZORENJE

Operacije održavanja smije provoditi ISKLJUČIVO kvalificirano stručno osoblje koje se mora pridržavati svega navedenog u ovom PRIRUČNIKU ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE.

4.2 Vanjsko čišćenje



PAŽNJA

- Ako je potrebno pristupiti područjima koja se nalaze na donjoj strani uređaja, uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).
- Prije obavljanja postupaka održavanja, stavite zaštitne rukavice.

4.2.1 Čišćenje kućišta

Za čišćenje kućišta upotrebljavajte krpu namočenu vodom i sapunom ili vodom i alkoholom u slučaju tvrdokornih mrlja.



ZABRANJENO JE

upotrebljavajte abrazivne proizvode.

5 ODLAGANJE

5.1 Odlaganje uređaja (Europska direktiva 2012/19/EU)



Proizvod i električni i elektronički uređaji za kućanstvo koji su dosegli kraj svog vijeka trajanja ne smiju se odlagati zajedno s miješanim komunalnim otpadom, već ih je potrebno, u skladu sa zakonom i direktivom 2012/19/EU te Zak. ur. 49/2014, predati u odgovarajuće sustave prikupljanja i zbrinjavanja. Za više informacija o ovlaštenim centrima za zbrinjavanje, obratite se općini u kojoj imate prebivalište ili prodavatelju. Pravila za zbrinjavanje električnog i elektroničkog otpada mogu se razlikovati ovisno o državi. Prije zbrinjavanja uređaja provjerite važeće propise u svojoj zemlji.

OPIS UREĐAJA

SADRŽAJ

6	OPIS UREĐAJA	14			
6.1	Svojstva	14	6.6	Pločica s tehničkim podacima	15
6.2	Isporuka	14	6.7	Funkcionalni elementi uređaja	16
6.3	Simboli na uređaju	14	6.8	Tehnička svojstva	17
6.4	Sigurnosni i kontrolni sustavi	14	6.9	Osnovni hidraulički krug	17
6.5	Obilježavanje	15	6.10	Električni dijagram	18

6 OPIS UREĐAJA

6.1 Svojstva

Sime MINI OF VA je plinski protočni bojler za kućnu uporabu s niskim emisijama onečišćujućih tvari, s nazivnom toplinskom snagom (Hi) od 22 i 28 kW. Sučelje s LED zaslonom. Kompaktni plamenik, hlađen vodom, s elektroničkim paljenjem i napajanjem na baterije, čime se omogućava instalacija bez električnih priključaka. Ovaj uređaj potrebno je instalirati u prostoriji odvojenoj od stambenih prostorija (npr. na balkonu), koja ima dobru ventilaciju, ali nije izložena jakom vjetru. Digitalna kontrola za automatsko održavanje stalne temperature izlazne vode. Zaštita sustava samonadzora, zaštita od samostalnog gašenja, zaštita od pregrijavanja i od previsokih temperatura. Uključivanjem pilotnog ventila osigurava se ispravno uključivanje.

Automatski rad

- Za toplu vodu jednostavno otvorite slavinu za toplu vodu ili tuš. Nakon zatvaranja slavine plamen se automatski gasi.
- Neovisna provjera protoka vode i plina olakšava namještanje temperature vode.

Inovativan dizajn

- Elegantan oblik i pogodno za instalaciju.
- Napredna tehnologija izgaranja kojom se štedi energija posebno potiče učinkovito izgaranje.
- Uređaj se uključuje i pri niskom tlaku vode (0,3 bar), prilagođavajući se potrebama ljudi koji žive u visokim zgradama.
- Uključivanjem pilotnog ventila osigurava se ispravno uključivanje.

Ostale posebnosti grijalica vode **Sime MINI OF VA** navedene su u nastavku:

- **Fleksibilnost instaliranja.** Zahvaljujući vrlo malim dimenzijama, posebno u dubinu, mogu se prilagoditi svakom prostoru kojim se raspolaže.
- **Maksimalna udobnost.** Automatsko elektroničko uključivanje i modulacija plamena u funkciji kapaciteta vode radi postizanje ispravne i stalne temperature čak i uz promjene tlaka u mreži. LCD zaslon prikazuje raspoloživu temperaturu vode, između 35 °C e 65 °C, kao i moguće nepravilnosti.
- **Maksimalna sigurnost.** Grijalica vode **Sime MINI OF VA** opremljena je raznim sigurnosnim zaštitama.
- **Pripremljeno za povezivanje sa solarnim termalnim sustavom.** Grijalica vode **Sime MINI OF VA** može primati predgrijanu vodu iz solarnog sustava temperature između 35 °C i 65 °C. Ovisno o odabranoj zadanoj temperaturi i ulaznoj temperaturi vode, snaga se automatski modulira kako bi se postigla najveća udobnost te izbjeglo nepotrebno uključivanje uređaja.

6.2 Isporuca







Uređaji **Sime MINI OF VA** isporučuju se samo u jednom paketu, zaštićenom kartonskom ambalažom.

U plastičnoj vrećici koja se nalazi unutar pakiranja nalazi se sljedeći materijal:

- priručnik s uputama
- naljepnica energetske učinkovitosti
- vrećica koja sadrži:
 - vijke i tiple
 - spojnica za plin s brtvom
 - br. 2 baterije tipa „D“
 - br. 1 rola aluminiziranog samoljepljivog lista.

6.3 Simboli na uređaju

Na uređaju mogu biti prisutni sljedeći simboli:

SIMBOL	OPIS
	Označava prisutnost posebno opasnih zona u uređaju.
	Označava prisutnost električnih dijelova pod naponom u uređaju.
	Označava da su raspoložive informacije u vezi s uređajem, kao na primjer priručnik s uputama.
	Označava da osoblje zaduženo za održavanje uređaja mora postupati prema priručniku s uputama.
	Označava da se obvezno mora pročitati priručnik s uputama.
	Označava da uređaj mora biti spojen na sustav uzemljenja.

6.4 Sigurnosni i kontrolni sustavi

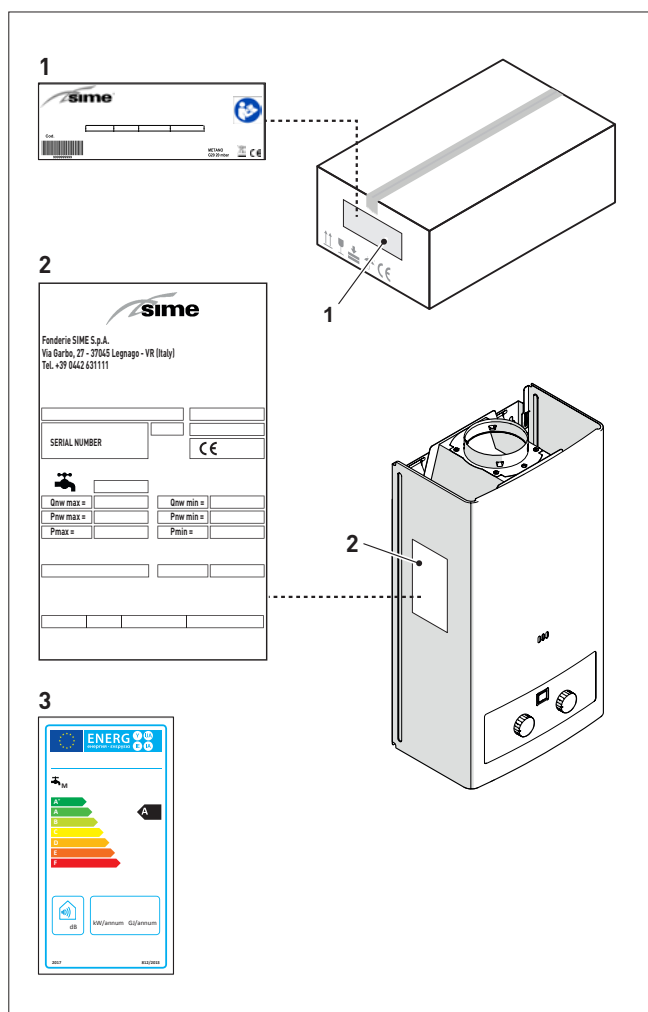
Grijalice vode **Sime MINI OF VA** imaju sljedeće sigurnosne uređaje:

- termostat za kontrolu temperature dimnih plinova, u slučaju visokih temperatura plamenik se automatski gasi
- IC senzor plamena, ako se plamen iznenada ugasi, senzor blokira dovod plina
- zaštita u slučaju nedovoljnog tlaka protoka vode
- zaštita u slučaju gorenja, ventil za plin automatski se isključuje
- zaštita u slučaju začepjenja ispušne cijevi plina, ventil za plin automatski se isključuje (s unaprijed definiranom odgodom).

6.5 Obilježavanje

Grijalice vode **Sime MINI OF VA** mogu se identificirati putem sljedećeg:

- 1 **Naljepnica na pakiranju:** postavljena je s vanjske strane pakiranja i sadrži šifru, serijski broj grijalice vode i bar kod.
- 2 **Pločica s tehničkim podacima:** postavljena je bočno na uređaju i sadrži tehničke podatke, radne karakteristike uređaja i sve što je predviđeno važećim zakonodavstvom na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.
- 3 **Naljepnica energetske učinkovitosti:** nalazi u vrećici s dokumentima kako bi se korisniku naznačila razina uštede energije i manjeg zagađivanja okoliša koje uređaj dostiže.



6.6 Pločica s tehničkim podacima

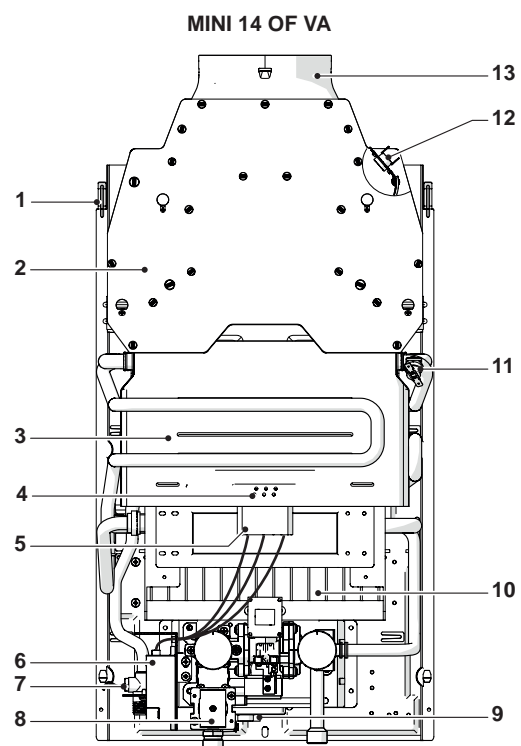
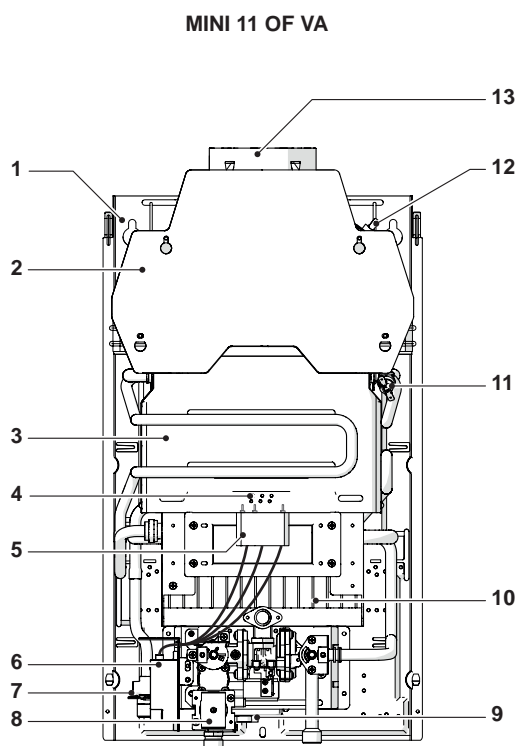
- 1 Naziv
- 2 Serijski broj
- 3 Godina izgradnje
- 4 Sadržaj TSV
- 5 Maks. toplinski kapacitet TSV
- 6 Maks. korisna snaga TSV
- 7 Maksimalni radni tlak TSV
- 8 Električno napajanje-maksimalna apsorbirana snaga
- 9 Odredišne zemlje
- 10 Kategorija uređaja
- 11 Šifra
- 12 PIN
- 13 Min. toplinski kapacitet TSV
- 14 Min. korisna snaga TSV
- 15 Min. radni tlak TSV
- 16 Tip plina i tlak napajanja
- 17 Stupanj električne zaštite
- 18 Razvrstavanje uređaja u kategorije



UPOZORENJE

Nedopuštene izmjene, uklanjanje, manjak pločice s tehničkim podacima i slično onemogućuju sigurno označavanje proizvoda te otežavaju operacije instalacije i održavanja.

6.7 Funkcionalni elementi uređaja



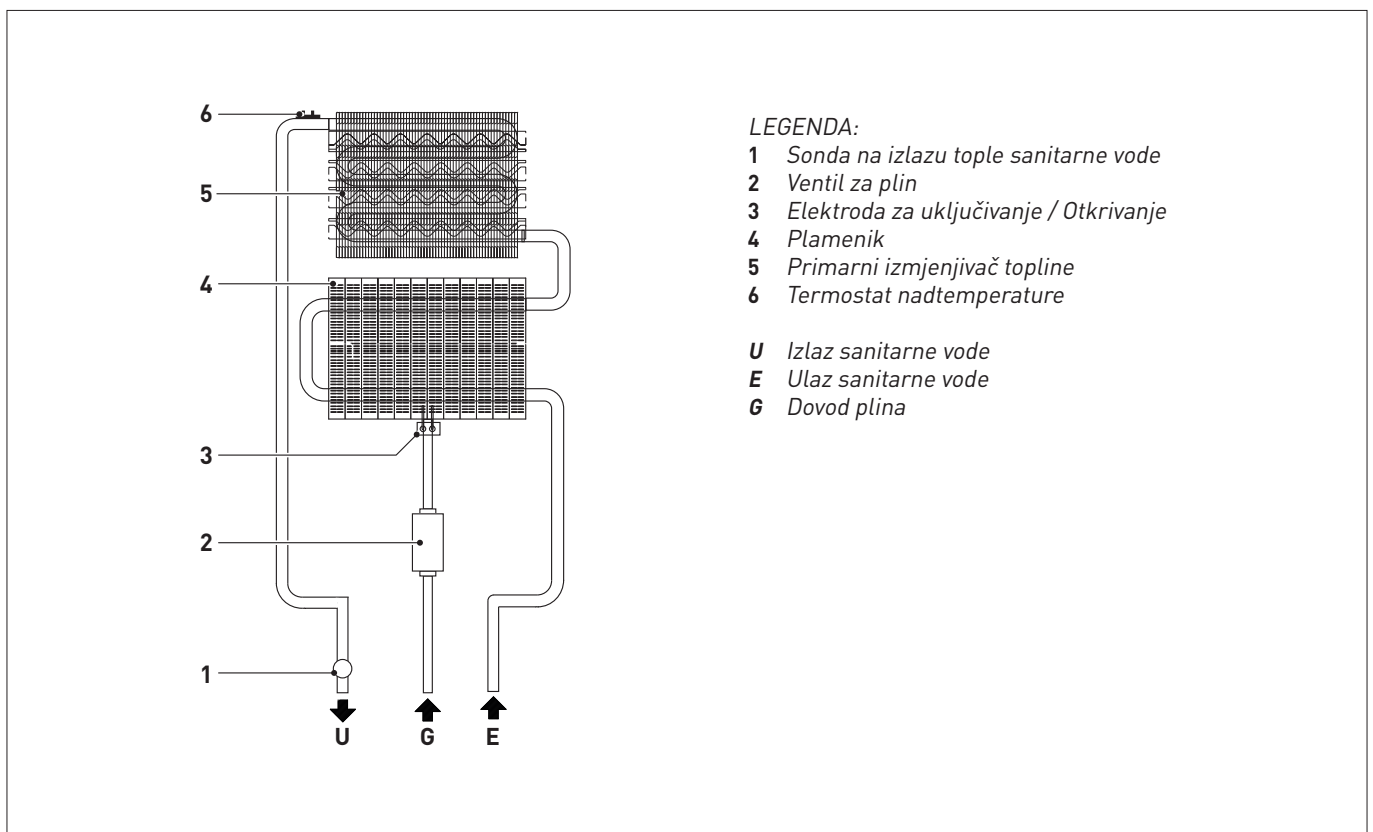
- 1 *Stražnji okvir*
- 2 *Komora dima*
- 3 *Izmjenjivač topline*
- 4 *Sustav za nadzor plamena*
- 5 *Elektrode za uključivanje/otkrivanje*
- 6 *Elektronička ploča*

- 7 *Sonda na izlazu tople vode*
- 8 *Plinski ventil*
- 9 *Baterija*
- 10 *Plamenik*
- 11 *Sigurnosni termostat*
- 12 *Dimni termostat*
- 13 *Odvod dima*

6.8 Tehnička svojstva

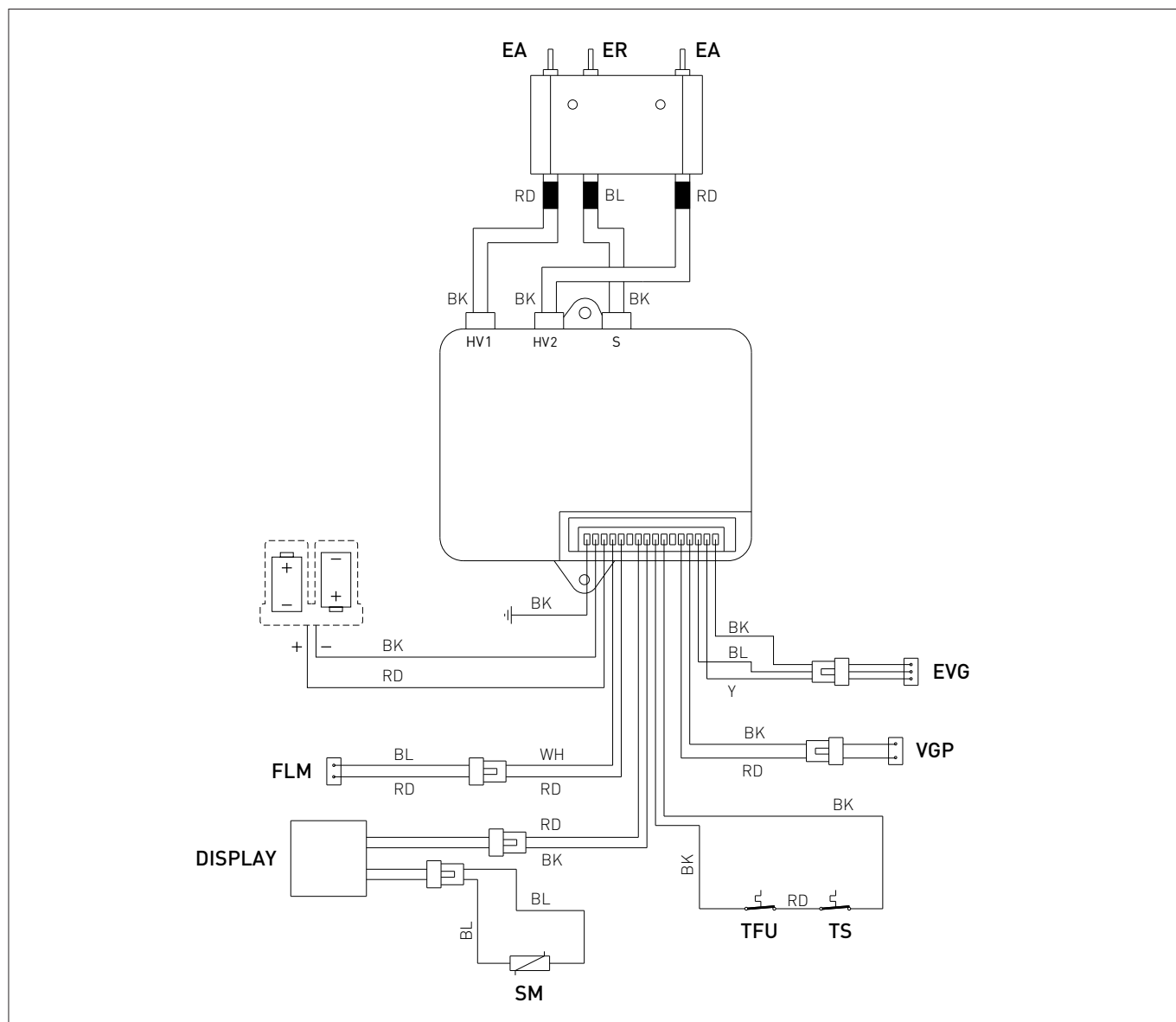
OPIS		MINI OF VA	
CERTIFIKATI		11	14
Odredišne zemlje		IT - ES - HR - GR - GB - CZ - PT - PL - AT	
Gorivo		2H - G20 - 20 mbar 3P - G31 - 37 mbar	
PIN broj		1336DN039	
Kategorija		II2H3P	
Razvrstavanje uređaja u kategorije		B11BS	
RADNE KARAKTERISTIKE NAČINA SANITARNE VODE			
Nazivni toplinski kapacitet (Hi)	kW	22	28
Nazivni toplinski kapacitet (Q _{nw max})	kW	G20	19,2
		G31	19,2
Minimalni toplinski kapacitet (Q _{nw min})	kW	G20	8,5
		G31	9
Minimalna toplinska snaga	kW	G20	7,5
		G31	7,9
Stalni kapacitet TSV (ΔT 25 °C)	l/min	11	14
Maks./Min. tlak (P _{mw})	bar	10 / 0,3	10 / 0,3
ELEKTRIČNI PODACI			
Vrsta napajanja		N° 2 suhe baterije	
Napon napajanja	VAC	3	
Metoda uključivanja		Impulsno automatsko uključivanje izravno upravljano otvaranjem vode	
PODACI O IZGARANJU			
Maseni protok dimnih plinova	g/s	G20	16
		G31	15
Prosječna temperatura produkata izgaranja	°C	G20	145
		G31	155
CIJEVNE SPOJNICE			
Ulaz plina		1/2" G	1/2" G
Ulaz hladne vode		1/2" G	1/2" G
Izlaz tople vode		1/2" G	1/2" G
Izlaz izgorjelih plinova	mm	Ø110	Ø130

6.9 Osnovni hidraulički krug



6.10 Električni dijagram

NAPOMENA: Pogledajte legendu koja se nalazi u pripadajućem odlomku „**POPIS KRATICA KOJE SE UPOTREBLJAVAJU U PRIRUČNIKU**“ na početku priručnika.



UPOZORENJE

Obvezno je:

- Koristiti omnipolarni magnetski prekidač s termičkom zaštitom, rastavljač linije sukladno s propisom EN koji omogućava cjelovito odspajanje u uvjetima III. kategorije prenapona (to jest, najmanje 3 mm od otvorenih kontakata).
- Uvijek držite kabele za napajanje odvojene od signalnih kabela. Kako biste izbjegli smetnje, uvijek koristite oklopljene signalne kabele.
- Poštovati priključke L (Faza) – N (Neutralni).
- Priključiti kabel za uzemljenje na učinkovit sustav za uzemljenje.



UPOZORENJE

Obvezno je:

- Budući da je priključak za napajanje sustava tipa "Y", kabel za napajanje može zamijeniti isključivo proizvođač ili služba za pomoć.



UPOZORENJE

Proizvođač nije odgovoran za eventualne štete nastale uslijed neispravnog priključivanja uređaja na uzemljenje te uslijed nepridržavanja svega navedenog u električnim dijagramima.



ZABRANJENO JE

Koristiti cijevi za vodu za uzemljenje uređaja.

UPUTE ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE

SADRŽAJ

7	INSTALACIJA	20	8	PUŠTANJE U RAD	26
7.1	Preuzimanje proizvoda	20	8.1	Uvodne operacije	26
7.2	Dimenzije i težina	20	8.2	Prije puštanja u rad	26
7.3	Premještanje	20	9	ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE	27
7.4	Prostorija za instalaciju	20	9.1	Upozorenja i uvodne radnje	27
7.5	Sigurnosne udaljenosti	21	9.2	Unutrašnje čišćenje	27
7.6	Montiranje grijalice vode	21	9.2.1	Uklanjanje plašta	27
7.7	Hidraulički priključci	22	9.2.2	Čišćenje izmjenjivača topline	27
7.8	Toplinska izolacija cijevi	22	9.3	Zamjena baterija	27
7.9	Dovod plina	23	9.4	Promjena plina za korištenje	28
7.10	Odvod plina i usisavanje zraka izgaranja	23	9.5	Zamjena uređaja za kontrolu odvoda dima	29
	7.10.1 Uređaj za kontrolu odvoda dima	25	9.6	Periodične kontrole	29
7.11	Karakteristike vode	25	10	GREŠKE I MOGUĆA RJEŠENJA	30
7.12	Punjenje i pražnjenje	25	10.1	Vodič za rješavanje problema	30
	7.12.1 Operacije PUNJENJA	25	10.2	Šifre grešaka i moguća rješenja	31
	7.12.2 Operacije PRAŽNJENJA	25			

7 INSTALACIJA

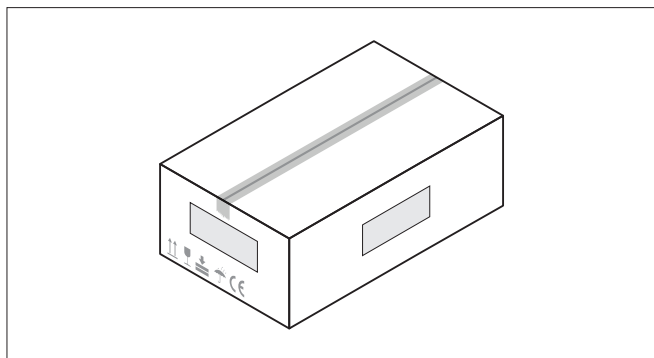


PAŽNJA

Postupke instaliranja uređaja treba obavljati isključivo profesionalno kvalificirano osoblje **uz OBVEZU nošenja** odgovarajuće opreme za zaštitu na radu.

7.1 Preuzimanje proizvoda

Uređaji **MINI OF VA** isporučuju se samo u jednom paketu, zaštićenom kartonskom ambalažom.



U plastičnoj vrećici koja se nalazi unutar pakiranja nalazi se sljedeći materijal:

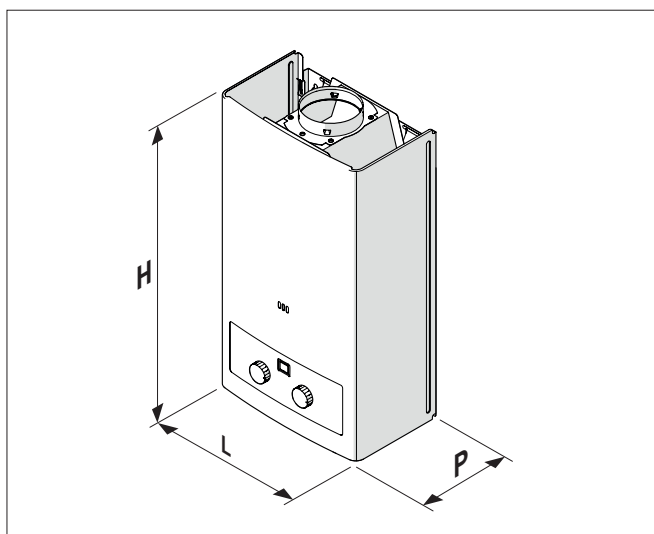
- priručnik za instalaciju, uporabu i održavanje
- spojnica za plin s brtvom
- naljepnica energetske učinkovitosti
- pričvrсни vijci i tiple
- br. 1 rola aluminiziranog samoljepljivog lista.



ZABRANJENO JE

Odbacivati u okoliš i ostavljati na dohvat djece ambalažni materijal jer predstavlja potencijalni izvor opasnosti. Stoga se mora odložiti sukladno propisima važećeg zakonodavstva.

7.2 Dimenzije i težina

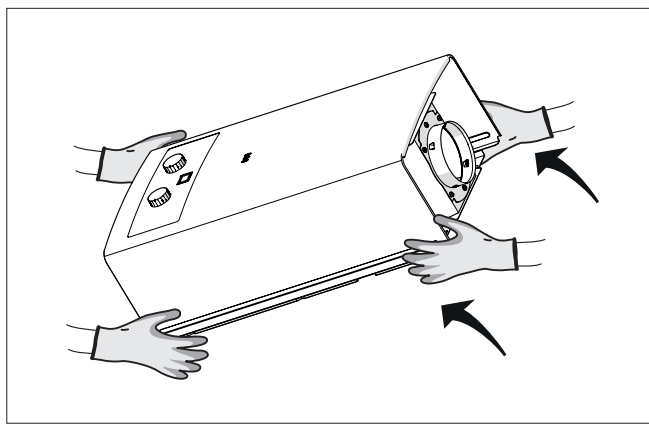


Opis	MINI OF VA	
	11	14
L (mm)	350	370
P (mm)	225	
H (mm)	636	696
Težina (kg)	12.4	13.9

Podaci o dimenzijama samo su informativnog karaktera. Pogledajte stvarni proizvod.

7.3 Premještanje

Nakon uklanjanja ambalaže, uređaj se ručno pomiče naginjnjem i podizanjem, hvatajući "čvrste" dijelove kao što su baza i struktura kao što je prikazano na slici.



PAŽNJA

Koristite odgovarajuću opremu i sredstva za zaštitu na radu prilikom uklanjanja ambalaže i premještanja uređaja. Pridržavajte se maksimalne težine podizanja po osobi.

7.4 Prostorija za instalaciju

Prostorija za instaliranje mora biti u skladu s tehničkim propisima i važećim zakonodavstvom.

Prostorija za instaliranje mora biti dobro prozračena i imati površinu veću od 7,5 m³. U zidu mora postojati ventilacijski otvor i otvor za odvod izgorjelih plinova; dimenzije ventilacijskog otvora ne smiju biti manje od onih navedenih u tablici u nastavku.

Toplinska snaga (kW)	Ventilacijski otvor (cm ²)
<12	100
12-16	130
16-28	400



PAŽNJA

Ako postoji usisavač, on mora biti instaliran iznad grimalice vode, a ventilacijski se otvor mora nalaziti ispod njega.



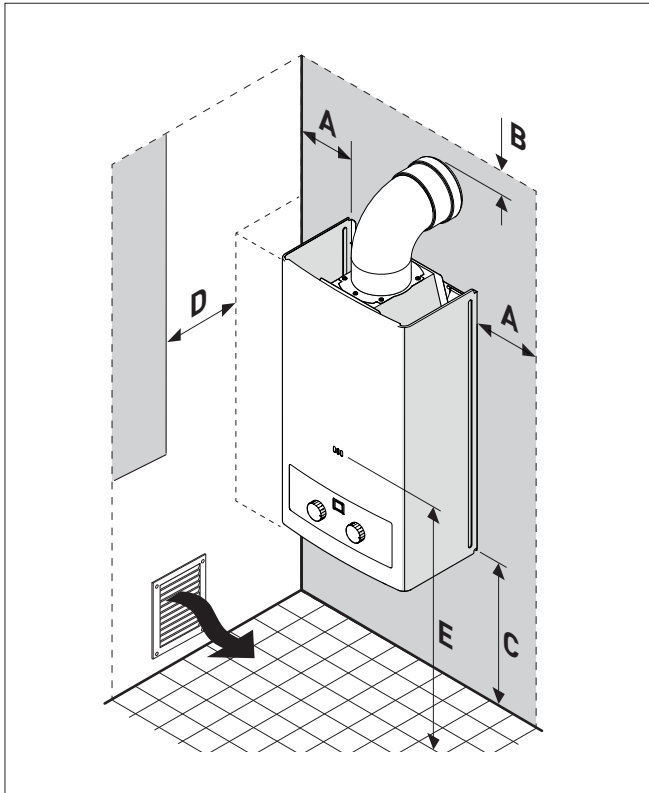
ZABRANJENO JE

- Nemojte instalirati grijalicu vode na mjestima gdje puše jak vjetar jer to može uzrokovati nestanak plamena i/ili uzrokovati nepotpuno izgaranje.
- Montirati uređaj u spavaćim sobama, podrumima, kupaonicama ili na bilo koje nedovoljno ventilirano mjesto.
- Instalirati grijalicu vode na mjesta na kojima se koriste posebne kemijske tvari poput praonica, laboratorija itd. To bi moglo izazvati stvaranje hrđe i skratiti vijek trajanja grijalice vode odnosno spriječiti joj normalan rad.

7.5 Sigurnosne udaljenosti

Da biste odredili ispravan položaj uređaja:

- držite plinsku grijalicu vode daleko od zapaljivih tvari
- vodoravna udaljenost između grijalice vode i eventualnih električnih sustava mora biti veća od 400 mm
- nemojte smještati iznad štednjaka ili drugog sustava za kuhanje kako biste izbjegli taloženje masti od kuhinjskih para s posljedicom lošeg rada
- ne smijete ga nikad zatvarati u neki element namještaja ili nišu, nego treba predvidjeti minimalnu udaljenost od zidova sa strane kako bi se olakšalo obavljanje radnji održavanja.



Opis	Minimalne sigurnosne udaljenosti (od zapaljivih materijala)
A - Bočno (mm)	50 (150)
B - Gore (mm)	50 (150)
C - Dolje (mm)	300 (-)
D - Sprijeda (mm)	450
E - Sustav za nadzor plamena (mm)	1550 ÷ 1650



UPOZORENJE

Sustav za nadzor plamena grijalice vode mora biti u razini očiju (otprilike 1,55 m – 1,65 m od poda) kako bi se olakšala kontrola plamena i izbjegle moguće nezgode.



UPOZORENJE

Potrebno je predvidjeti potreban prostor za pristup sigurnosnim sustavima/sustavima za podešavanje i za obavljanje operacija održavanja.



PAŽNJA

Zidove osjetljive na toplinu (na primjer one drvene) mora se zaštititi pogodnom izolacijom.

7.6 Montiranje grijalice vode



UPOZORENJE

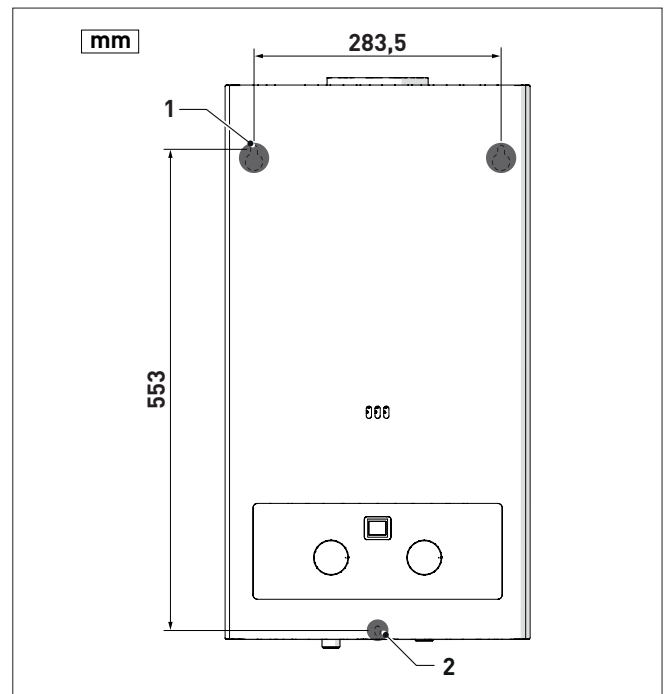
Važno je da uređaj bude potpuno okomit i vodoravan. Libelom ili prikladnim instrumentom provjerite je li potpuno okomit i vodoravan. Prema potrebi umetnite odgovarajuće odstojnike kako biste uređaj postavili u ispravan radni položaj.



UPOZORENJE

- Ügyeljen arra, hogy a készüléket a folyamatos napfénytől, rossz időjárástól, valamint nedves és párás környezettől védett helyen helyezze el.
- Prije montaže uređaja, instalater se **MORA** uvjeriti može li zid podnijeti težinu.
- Potrebno je predvidjeti potreban prostor za pristup sigurnosnim sustavima/sustavima za podešavanje i za obavljanje operacija održavanja.

- Probušite 3 rupe u skladu s uputama prikazanim na slici i umetnite priložene ekspanzijske zatike. U gornje rupe (1) umetnite zatike većih dimenzija, a u donju rupu (2) umetnite zatik manjih dimenzija.
- Montirajte grijalicu vode prvo na gornje tiple pa nakon što ste provjerili da su savršeno okomite, pritegnite donje vijke u ekspanzijskoj tipli.



7.7 Hidraulički priključci

Spojite uređaj na vodovodnu mrežu i umetnite zaporni ventil za vodu uzvodno od uređaja (raspoloživ na zahtjev).

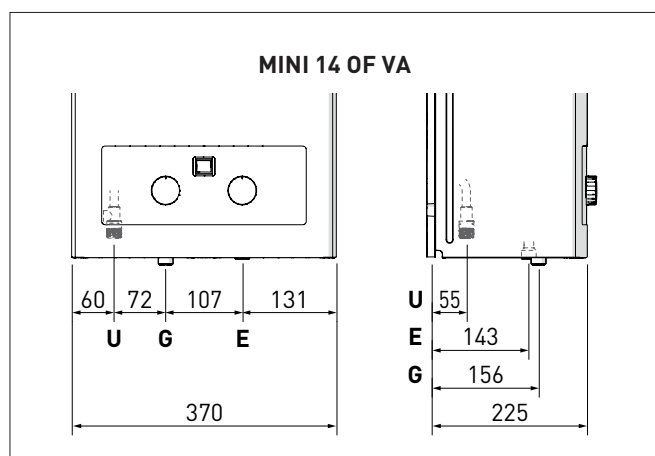
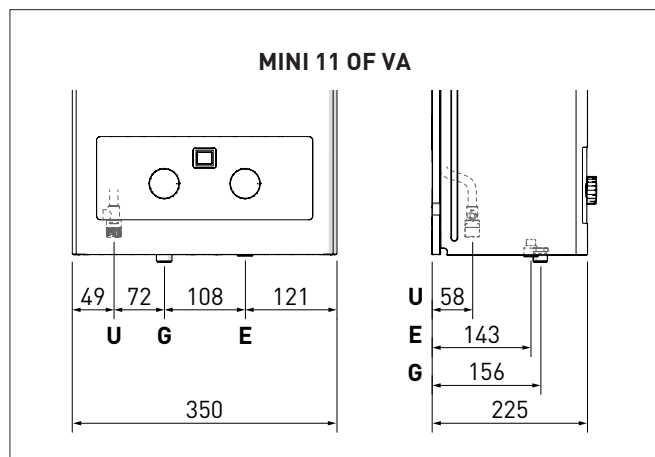
Ulaz hladne vode:

- vodovi mreže za distribuciju vode mogu biti od materijala drukčijih od bakra, no preporučuje se uporaba bakrenih cijevi najmanje 0,92 m prije i nakon grijalice vode
- promjer ulazne cijevi za vodu ne smije biti manji od 1/2" kako bi se omogućio puni kapacitet protoka
- tlak vode mora biti dovoljan da se grijalica vode aktivira kad se na najvišem katu otvori topla voda
- bakrene ili mjedene spojnice od 1/2" najbolje obavljaju svoj zadatak ako su spojene na priključke. Ovaj spoj nemojte premazivati hidroizolacijskim bojama za cijevi ni omotavati brtvenim trakama za navoje
- uvjerite se da u cijevi nisu prisutne čestice prašine ili prljavštine.

Izlaz tople vode:

- služite se savitljivom ili krutom cijevi za spajanje na glavu tuša bez slavine. Ako je na glavu spojena slavina ili neki prekidač, izlazna cijev mora se sastojati od materijala otpornih na tlak i na toplinu.

Svojstva i dimenzije hidrauličkih priključaka navedeni su u nastavku.



Opis	MINI OF VA
E – Ulaz sanitarne vode	Ø 1/2"
U – Izlaz sanitarne vode	Ø 1/2"
G – Dovod plina	Ø 1/2"



PAŽNJA

- Nemojte aktivirati uređaj bez filtra.



UPOZORENJE

- **Maksimalni tlak uređaja iznosi 10 bar**, u suprotnom, instalirajte reduktor tlaka.
- Uvjerite se da tlak napajanja vodom nije niži od 0,3 bar.
- Ako se spojevi za toplu i hladnu vodu obrnu, grijalica vode **NEĆE** raditi.



ZABRANJENO JE

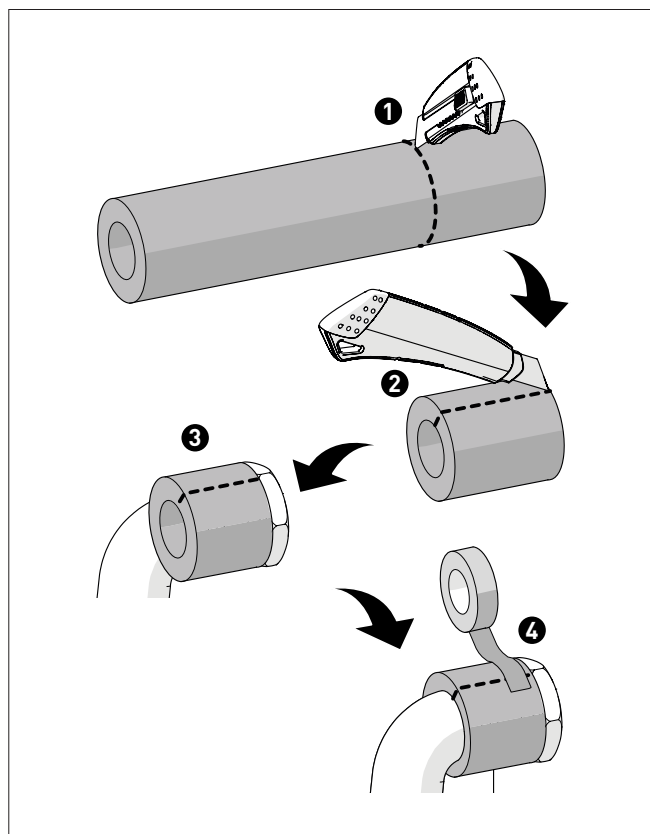
Koristiti cijevi hidrauličnog sustava kao vodiče za uzemljenje električnog ili telefonskog sustava. Apsolutno nisu pogodne za tu uporabu. U kratkom vremenu moglo bi doći do teških oštećenja cijevi i uređaja.

7.8 Toplinska izolacija cijevi



UPOZORENJE

Na završetku obavljanja radnji instaliranja treba izolirati otkrivene dijelove cijevi i spojnice pomoću jedne cijevi za toplinsku izolaciju odgovarajućih dimenzija.



7.9 Dovod plina



UPOZORENJE

Spajanje uređaja na napajanje plinom mora se obaviti u skladu s važećim propisima za instalacije u zemlji uporabe uređaja.



UPOZORENJE

U slučaju izmjene korištenog plina, u potpunosti provedite postupak opisan u odjeljku „**Promjena plina za korištenje**“.

Prije priključivanja potrebno je provjeriti sljedeće:

- da su tip plina i kapacitet goriva oni za koje je uređaj è pripremljen
- da je tlak napajanja gorivom u okviru vrijednosti navedenih na pločici s tehničkim podacima
- da su cijevi dobro očišćene
- da je dimenzija cijevi za napajanje plinom jednaka ili veća od spojnice na uređaju te manjeg ili jednakog gubitka tlaka od predviđene vrijednosti između napajanja plinom i uređaja.



PAŽNJA

- Po završetku instalacije, uvjerite se da su postavljene spojevi nepropusni sukladno s propisima vezanima uz instalaciju.
- Ako otkrijete propuštanje, zatvorite napajanje plinom. Nakon što ste provjerili propuštanje, pritegnite odgovarajuće spojnice.



ZABRANJENO JE

- Uvoditi u uređaj tvari drukčije od zraka, ugljičnog dioksida ili dušika.
- Kontrolirati propuštanja plina pomoću šibica ili plamena.



UPOZORENJE

Na liniji za dovod plina poželjno je koristiti prikladni filter. Za uporabu s LPG-om preporučuje se umetanje reduktora tlaka od 0,6 m³/h.



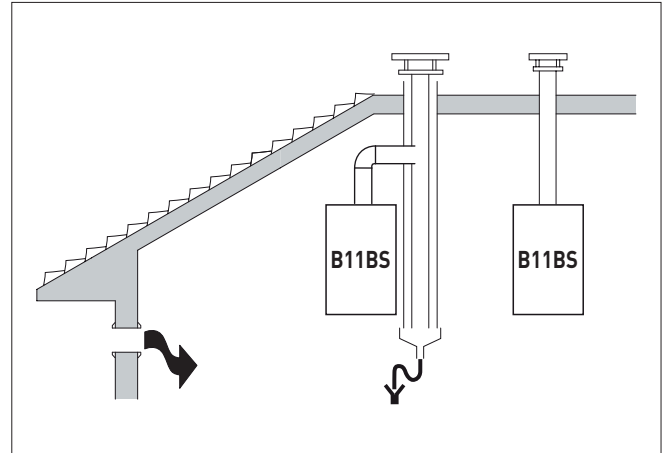
UPOZORENJE

- Sve cijevi moraju biti nove ili ne smiju biti prethodno korištene u svrhe drukčije od napajanja plinom.
- Cijevi moraju biti u dobrom stanju i ne smije biti začepjenja u njihovoj unutrašnjosti.
- Eventualne završetke na kojima ima srha treba proprtjeti na točan promjer cijevi.
- Sve spojnice moraju biti od tempiranog lijeva, žute mjedi ili homologirane plastike.

7.10 Odvod plina i usisavanje zraka izgaranja

Grijalice vode **Sime MINI OF VA** moraju imati prikladne vodove za odvod dima i usisavanje zraka izgaranja.

Prihvatljive vrste odvoda



B11

Usisavanje zraka izgaranja u prostoru i vanjski odvod dima.

BS

Uređaj za kontrolu pravilnog odvoda produkata izgaranja.



UPOZORENJA

- Vod za odvod i spoj na dimnjak moraju biti postavljene u skladu s važećim nacionalnim i lokalnim propisima i zakonodavstvom na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava uređaj.
- Obvezna je uporaba krutih, nepropusnih vodova, otpornih na visoke temperature, kondenzaciju i mehanička opterećenja.
- Neizolirani odvodi predstavljaju mogući izvor opasnosti.
- Vodovi za odvod dima mogu biti izrađeni od aluminijska ili od nehrđajućeg čelika.



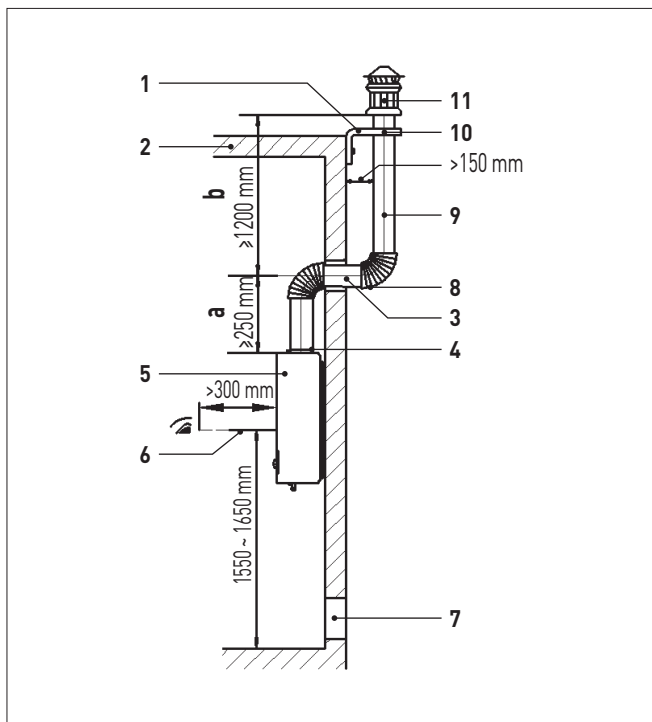
UPOZORENJA

Ako postoji usisavač, on mora biti postavljen iznad grijalice vode, a ventilacijski se otvor mora nalaziti ispod njega.

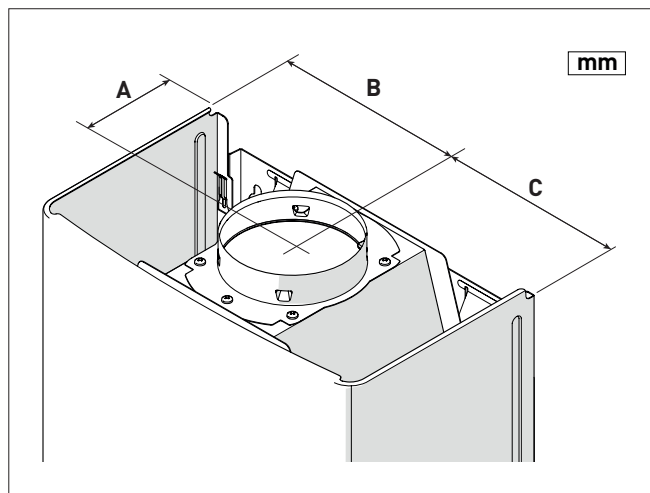
Zahtjevi za pravilno instaliranje

Prilikom instaliranja cijevi za odvod izgorjelih plinova treba poštovati zahtjeve koji se navode u nastavku:

- glavno tijelo ispušne cijevi plina mora biti izrađeno od metalnog materijala otpornog na hrđu
- namjestite odvod nepomično u otvor na zidu, zatim umetnite koljeno na izlaz izgorjelih plinova grijalice vode tako da ga ništa ne ometa
- što je horizontalna udaljenost cijevi za odvod izgorjelih plinova manja, to je rezultat bolji
- vodoravni dio ispušne cijevi dimnih plinova mora imati nagib od 1 % prema vanjskoj strani, osim toga mora postojati otvor $\varnothing 10$ mm na donjem dijelu okomitog dijela cijevi izvan prostora za ispuštanje kapljica vode
- razmak između odvodne cijevi i eventualnih zapaljivih materijala mora biti veći od 150 mm
- omotajte cijev toplinskom izolacijom debljine veće od 20 mm ako prolazi kroz sloj zapaljivog materijala ili kroz zid
- izlaz ispušne cijevi dimnih plinova mora biti opremljen vodonepropusnom kapom koja nikada ne smije biti začepljena
- nemojte stavljati cement između cijevi za odvod izgorjelih plinova i zida da ne bi ometao zahvate održavanja
- čvrsto pričvrstite odvodnu cijev. Za spajanje se možete koristiti samoljepljivom folijom kako bi se izbjegao povrat ispušnih plinova u prostoriju.
- za funkciju zaštite od začepljenja ispušne cijevi potrebno ju je instalirati kao što je prikazano na slici. Vrlo je važno zadržati dimenzije od 1450 mm $\leq a + b \leq 1850$ mm.



- 1 Držać ispušne cijevi
- 2 Krov
- 3 Vodoravna cijev s nagibom od 1% prema vanjskoj strani
- 4 Stezaljka cijevi za odvod izgorjelih plinova
- 5 Grijalica vode
- 6 Visina prozora za kontrolu plamena
- 7 Ventilacijski otvor
- 8 Odvodni otvor $\varnothing 10$ mm
- 9 Cijev za odvod izgorjelih plinova
- 10 Stezaljka
- 11 Pol



Opis	MINI OF VA	
	11	14
A (mm)	104	
B (mm)	175	185
C (mm)	175	185

Mjere opreza za pravilno instaliranje



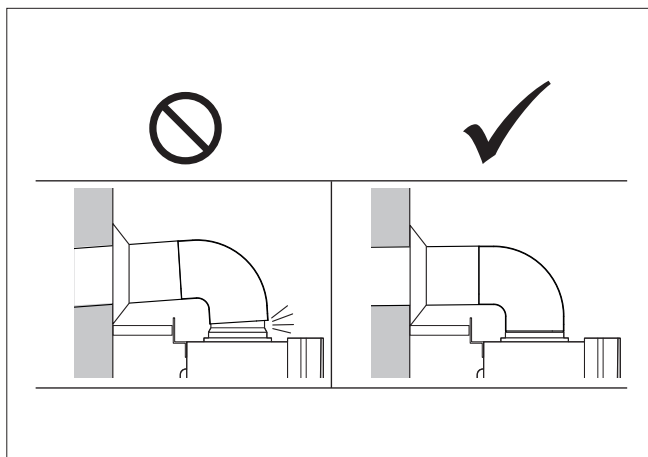
UPOZORENJE

Odvodna cijev mora se pravilno instalirati, u suprotnom će izgorjeli plinovi pritjecati unutra, stvarajući opasnu situaciju.



ZABRANJENO JE

Koristiti kanale za odvod dima koji se dijele ili su zajednički s drugim uređajima na izgaranje.



Kad se spajanje cijevi jednom dovrši, treba kontrolirati i uvjeriti se da je ona potpuno nepropusna.

7.10.1 Uređaj za kontrolu odvoda dima

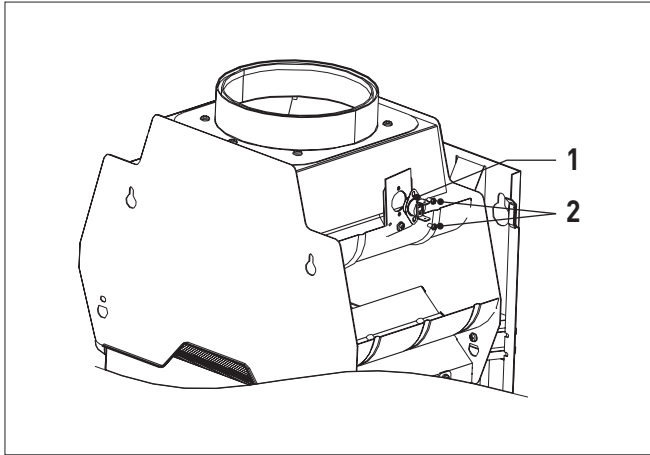


ZABRANJENO JE

Nemojte isključivati termostat dimnih plinova ili vršiti izmjene na njemu. Bilo kakvo neovlašteno rukovanje može spriječiti ispravno odvođenje dimnih plinova.

Ako se sigurnosni uređaj aktivira kad uključite grijalicu vode, provjerite izlaz izgorjelih plinova provjerom ispuštanja hladnim zrcalom ili bilo kojim mjernim uređajem odobrenim za tu svrhu.

U slučaju kvara upotrijebite samo originalne rezervne dijelove jer u protivnom sigurnosni uređaj možda neće ispravno raditi.



- 1 Termostat za kontrolu odvoda dima
- 2 Vijci za pričvršćivanje



UPOZORENJE

– Kad se aktivira zaštita od blokiranja ispuha, pričekajte 2 do 3 minute da se termostat resetira i provjerite je li prostorija dobro prozračena prije ponovnog uključivanja grijalice vode. Kako biste ponovno uključili grijalicu vode, samo ponovno otvorite slavinu za toplu vodu.



UPOZORENJE

– Potencijalnu izmjenu termostata dimnih plinova smije vršiti ISKLJUČIVO profesionalno ovlašteno osoblje koje postupa kako je navedeno u odjeljku „Zamjena uređaja za kontrolu odvoda dima“.

7.11 Karakteristike vode

Voda korištena u sustavu mora zadovoljavati zahtjeve proizvođača po pitanju pH, vodljivosti, tvrdoće, alkalnosti, koncentracije klorida; neprikladne vrijednosti dovode do nemogućnosti ostvarivanja jamstva, vrijednosti fluida sustava moraju biti u okviru onih navedenih u nastavku:

- sadržaj topivih soli neće prijeći 500 mg/l
- vodljivost ne smije prelaziti 650 μ S/cm
- pH fluida, pri temperaturi od 20°, mora biti između minimalno 6 i maksimalno 8.

Ukupna tvrdoća vode ne smije prelaziti 30 °F.

Savjetujemo tretiranje vode kad je tvrdoća fluida viša od određene granice, ukupne tvrdoće, saliniteta, visoke vodljivosti (polifosfati, omekšivač itd.).

7.12 Punjenje i pražnjenje

Prije obavljanja radnja opisanih u nastavku:

- izvadite baterije
- zatvorite slavinu za napajanje plinom prisutnu u mreži.

7.12.1 Operacije PUNJENJA

- otvorite zaporne ventile hidrauličnog sustava (predviđeno pri instaliranju)
- otvorite jednu ili više slavina za toplu i hladnu vodu da biste napunili i odzračili sanitarni krug
- po dovršetku odzračivanja, ponovno zatvorite slavine za toplu vodu.

7.12.2 Operacije PRAŽNJENJA

- zatvorite zaporni ventil hidrauličnog sustava (predviđeno pri instaliranju)
- otvorite dvije ili više slavina za toplu i hladnu vodu da biste ispraznili sanitarni krug

Na završetku obavljanja radnji:

- otvorite slavinu za napajanje plinom prisutnu u mreži
- umetnite baterije koje ste prethodno izvadili.

8 PUŠTANJE U RAD

8.1 Uvodne operacije



PAŽNJA

Postupke puštanja uređaja u rad treba obavljati isključivo profesionalno kvalificirano osoblje **uz OBVEZU nošenja** odgovarajuće opreme za zaštitu na radu.

Prije puštanja uređaja u rad, provjerite sljedeće:



- tip plina je onaj za koji je uređaj pripremljen
- zaporni ventili plina i hidrauličnog sustava su otvoreni
- provjerite jesu li baterije u svom odjeljku i ispravno umetnute; ako nisu pogledajte odjeljak „**Zamjena baterija**“
- vod za odvođenje proizvoda izgaranja je pogodan i slobodan od eventualnih začepjenja
- eventualni potrebni ventilacijski otvori u prostoriji su otvoreni.

8.2 Prije puštanja u rad

Kako biste nakon obavljanja uvodnih radnji pustili uređaj u rad:

- otvorite plinsku slavinu i provjerite nepropusnost spojeva, ukljujučujući one na uređaju, kao i da brojilo ne signalizira nikakav prolazak plina
- uklonite eventualna propuštanja
- pustite uređaj u rad tako da otvorite jednu slavinu za toplu sanitarnu vodu

Kontrola temperature vode:

- okrenite kotačić za namještanje protoka plina  kako biste prilagodili plamen plamenika kako je navedeno u odjeljku „**Namještanje protoka plina**“
- okrenite kotačić za prilagodbu protoka vode  kako biste prilagodili temperaturu vode, kako je navedeno u odjeljku „**Prilagodba protoka vode**“: smanjenjem protoka vode povećava se temperatura vode (prilagodbu vršite polako i ako se plamen ugasi, ponovno ga upalite povećanjem protoka vode), a povećanjem protoka vode smanjuje se temperatura vode
- na zaslonu će se prikazati temperatura tople vode, a za prilagodbu temperature pogledajte odjeljak „**Prilagodba temperature vode**“ u UPUTAMA ZA UPORABU
- provjerite radi li uređaj pravilno i odgovaraju li protok i temperatura tople vode koja izlazi iz slavina postavkama grijalice vode
- zatvorite slavinu za toplu sanitarnu vodu; grijalica vode automatski prestaje s radom
- provjerite uključivanje i isključivanje.



UPOZORENJE

- Prije uporabe provjerite temperaturu vode rukom kako biste izbjegli opekline.

9 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

9.1 Upozorenja i uvodne radnje



UPOZORENJE

- Niže navedene postupke treba obavljati ISKLJUČIVO profesionalno kvalificirano osoblje **uz OBVEZU** nošenja odgovarajuće opreme za zaštitu na radu.
- Uvjerite se da temperature komponenti ili cijevi sustava nisu visoke (opasnost od opekline).



PAŽNJA

Prije obavljanja radnja opisanih u nastavku:

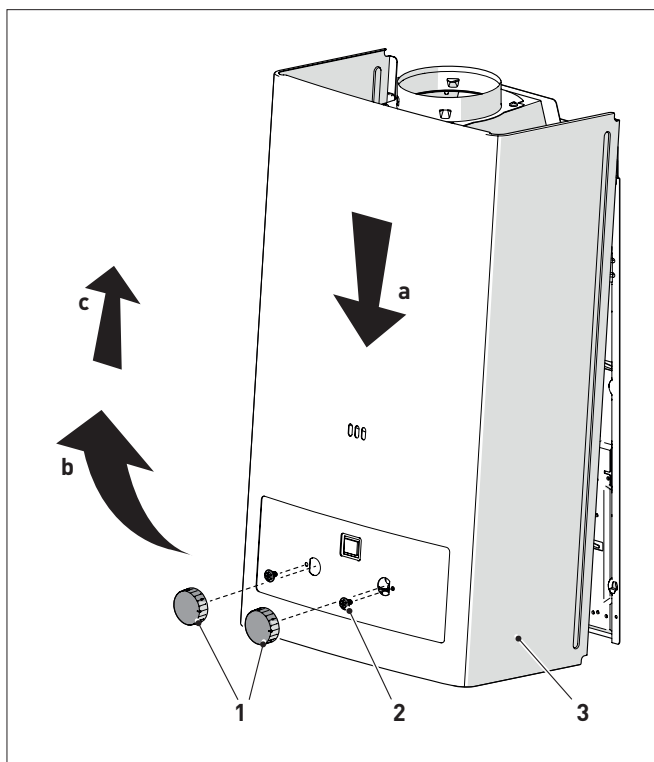
- izvadite baterije
- zatvorite ventil za dovod plina
- ne dodirujte eventualne zagrijane dijelove unutar uređaja.

9.2 Unutrašnje čišćenje

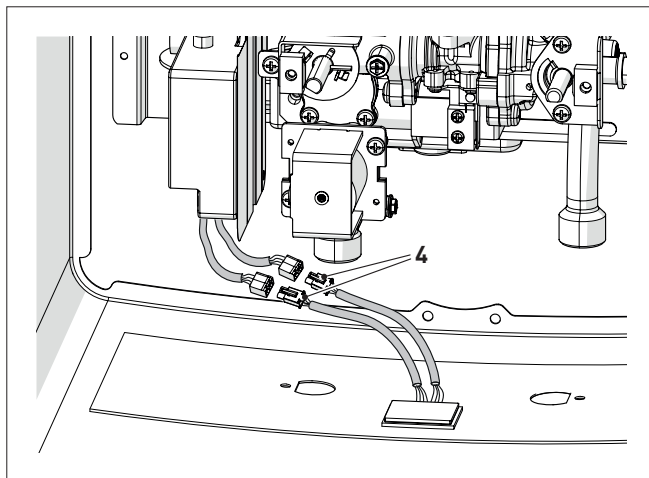
9.2.1 Uklanjanje plašta

Za demontiranje plašta postupite kako slijedi:

- uklonite kotačiće (1) i odvrnite dva vijka (2)
- lagano spustite plašt (3), povucite ga prema naprijed i podignite da se otkvači gore



- odspojite zaslon (4)



Nakon završetka radnji održavanja i čišćenja:

- ponovno spojite zaslon (4)
- ponovno postavite prednju ploču (3) uređaja pričvršćivanjem odozgo, guranjem prema naprijed i učvršćivanjem s pomoću prethodno uklonjenih vijaka (2)
- ponovno namjestite kotačiće (1).

9.2.2 Čišćenje izmjenjivača topline

Za čišćenje postupite kako slijedi:

- uklonite plašt kako je navedeno u poglavlju „Uklanjanje plašta“
- stlačenim zrakom ili sličnim sredstvom očistite područje između krilaca i izmjenjivača topline; pazite da ne uklonite nijedan drugi dio izmjenjivača topline
- montirajte plašt i zategnite odgovarajuće vijke.

9.3 Zamjena baterija

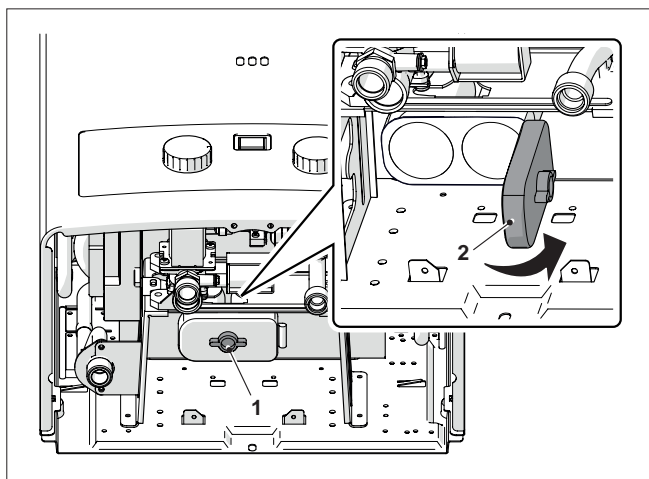
Za zamjenu baterija postupite na sljedeći način:

- zakrenite bravu (1) na poklopcu odjeljka za baterije u položaj „otvoreno“ (2)
- otvorite poklopac i izvadite prazne baterije
- umetnite napunjene baterije.



PAŽNJA

Pazite da ne zamijenite pozitivne i negativne polove baterije.



9.4 Promjena plina za korištenje



UPOZORENJE

Operacije opisane u nastavku smije obavljati ISKLJUČIVO kvalificirano stručno osoblje.



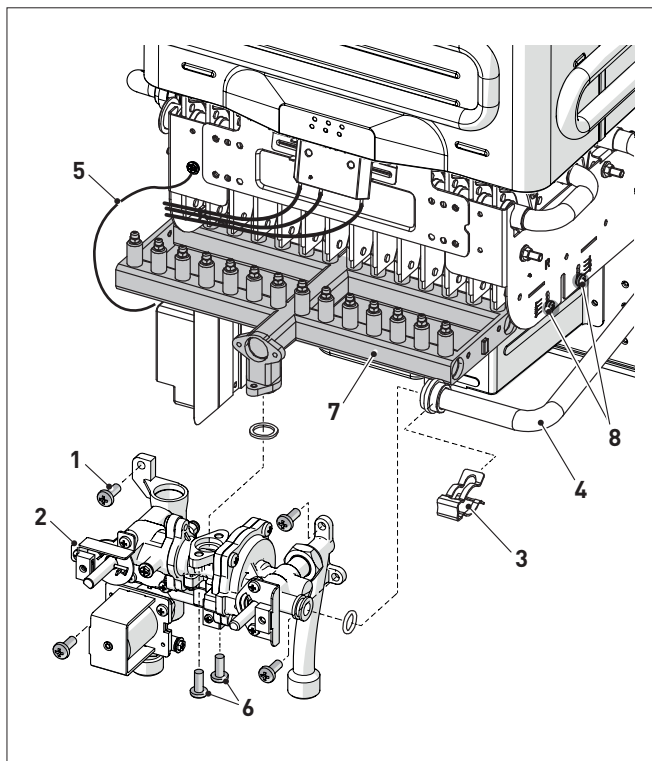
PAŽNJA

Prije obavljanja radnja opisanih u nastavku:

- izvadite baterije
- zatvorite ventil za dovod plina
- ne dodirujte eventualne zagrijane dijelove unutar uređaja.

Da biste izveli preinaku za drugi tip plina, postupite kako slijedi:

- uklonite plašt kako je navedeno u poglavlju „Uklanjanje plašta“
- odvrnite vijke (1) između ventila za vodu i plin (2) i njegova nosača, uklonite oprugicu za pričvršćivanje (3) koja blokira ventil za vodu na cijevi (4)
- uklonite priključni kabel za ventil voda-plin i uzemljenje (5)
- odvrnite vijke (6) između ventila voda-plin i plinskog kolektora (7)
- odvrnite vijke (8) koji pričvršćuju plinski kolektor na bočne nosače plamenika
- uklonite plinski kolektor.



- montirajte plinski kolektor i ventil voda-plin koji se nalaze u kompletu za prijelaz.



UPOZORENJE

Obavite radnje izmjene plina, pazite da ne oštetite brtve i da ih pravilno postavite. Preporučuje se zamijeniti ih novim brtvama.



UPOZORENJE

Za iduće radnje potrebno je učiniti sljedeće:

- umetnite baterije
- spojite sve kabele na nove komponente.
- provjerite nepropusnost uređaja na zrak kako bi se jamčilo da nema propuštanja plina
- namjestite protok plina i vode i pobrinite se da je izgaranje uobičajeno
- montirajte plašt i zategnite odgovarajuće vijke
- umetnite kotačiće.

Tablice dodataka

MINI 11 OF VA			
Opis	Šifra	Vrsta plina	Tehničke specifikacije
Plinski kolektor	6329558	G20	-
	6333407	G31	-
Ventil voda-plin	6333408	G20	-
	6333409	G31	-
Pečatni prsten	6329570	-	Ø18,4 X ø14 X 1,6

MINI 14 OF VA			
Opis	Šifra	Vrsta plina	Tehničke specifikacije
Plinski kolektor	6333422	G20	-
	6333421	G31	-
Ventil voda-plin	6329578	G20	-
	6329577	G31	-
Pečatni prsten	6329570	-	Ø18,4 X ø14 X 1,6



UPOZORENJE

- Kontrolirajte je li brtveni prsten na sustavu za kontrolu plina dobro pričvršćen.
- Na završetku zamjene kompleta za prijelaz na drugi plin, ponovno namjestite odgovarajuće naljepnice na uređaj.

9.5 Zamjena uređaja za kontrolu odvoda dima



UPOZORENJE

- Ako je potrebno zamijeniti termostat, upotrijebite samo originalne dijelove proizvođača.
- Operacije opisane u nastavku smije obavljati IS-KLJUČIVO kvalificirano stručno osoblje.

Za demontiranje postupite na sljedeći način:

- odvrnite vijak termostata i demontirajte instalacijske vodove
- montirajte instalacijske vodove na termostat i pričvrstite ih.

Nakon instalacije odspojite kabel termostata i provjerite uključuje li se plinska grijalica vode. Zatim ponovno spojite kabel termostata, otvorite slavinu i provjerite radi li grijalica vode ispravno. Ovaj je postupak potreban kako bi se osigurao pravilan rad grijalice vode.

9.6 Periodične kontrole



UPOZORENJE

Preporučujemo da **najmanje jednom godišnje** obavite sljedeće kontrole.

- **Kontrola nepropusnosti hidrauličnih spojeva** s eventualnom zamjenom brtvi i uspostavljanjem nepropusnosti.
- **Kontrola nepropusnosti plinskih spojeva** s eventualnom zamjenom brtva i uspostavljanjem nepropusnosti.
- **Vizualna kontrola sveukupnog stanja uređaja.**
- **Vizualna kontrola izgaranja** te eventualno demontiranje i čišćenje plamenika.
- Eventualno **demontiranje i čišćenje komore izgaranja** nakon vizualne kontrole sveukupnog stanja uređaja.
- Eventualno **demontiranje i čišćenje plamenika i brizgaljke** nakon vizualne kontrole izgaranja.
- **Čišćenje primarnog izmjenjivača topline.**
- **Provjera rada sigurnosnih sustava grijanja:** sigurnosna zaštita granične temperature.
- **Provjera rada sigurnosnih sustava na strani plina:** sigurnosna zaštita za nedostatak plina ili plamena (ionizacija).
- **Kontrola učinkovitosti pripreme tople vode** (provjera kapaciteta i temperature).
- **Čišćenje filtra na ulazu hladne vode.**



PAŽNJA

Uređaj se NE smije puštati u rad bez filtra na ulazu hladne vode.

- **Generalna kontrola rada uređaja.**
- **Uklanjanje oksidacije s elektrode za otkrivanje** pomoću brusnog platna.

10 GREŠKE I MOGUĆA RJEŠENJA

10.1 Vodič za rješavanje problema

Greška	Uzrok	Rješenje
Plamen se gasi tijekom uporabe	Plinska slavina otvorena je na pola	Potpuno otvorite plinsku slavinu
	Prisutan je zrak u plinskom kolektoru	Nastavite otvarati slavinu za vodu
	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (nizak)	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka plinskog regulatora sustava
	Tlak vode na ulazu je prenizak	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka vode
	Nedovoljno napajanje zrakom	Poboljšajte izmjenu zraka i pustite da uđe više svježeg zraka
	Nema električnog napajanja	Zamijenite baterije
	Začepljene sapnice	Obratite se Centru za podršku
	Začepljen izmjenjivač topline	
	Neispravnost uređaja za kontrolu vode (mjerac protoka)	
	Zaštita od pregrijavanja	Postavite nižu temperaturu vode
	Intervencija ili kvar na termostatu dima	Provjerite je li toplinski izmjenjivač začepljen
	Previsok je vanjski tlak vjetra	Isključite grijalicu vode
Ne dolazi do uključivanja nakon otvaranja zapornog ventila hidrauličnog sustava	Zatvorena je plinska slavina	Potpuno otvorite plinsku slavinu ili zamijenite ventil za plin
	Prisutan je zrak u plinskom kolektoru	Nastavite otvarati slavinu za vodu
	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (nizak)	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka plinskog regulatora sustava
	Zaporni ventil hidrauličnog sustava zatvoren	Otvorite zaporni ventil hidrauličnog sustava
	Stvaranje leda	Za uporabu pričekajte dok se led ne otopi
	Tlak vode na ulazu je prenizak	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka vode
	Nema električnog napajanja	Zamijenite baterije
	Odvajanje elektrode za uključivanje i/ili otkrivanje	Obratite se Centru za podršku
	Zaštita od pregrijavanja	Postavite nižu temperaturu vode
	Previsok je vanjski tlak vjetra	Isključite grijalicu vode
	Intervencija ili kvar na termostatu dima	Provjerite dimnjak Obratite se Centru za podršku
	Nepravilna buka	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (visok)
Nedovoljno napajanje zrakom		Poboljšajte izmjenu zraka i pustite da uđe više svježeg zraka
Začepljene sapnice		Obratite se Centru za podršku
Začepljen izmjenjivač topline		
Odvajanje elektrode za uključivanje i/ili otkrivanje		
Neobičan plamen čudnog mirisa	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (visok)	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka plinskog regulatora sustava
	Nedovoljno napajanje zrakom	Poboljšajte izmjenu zraka i pustite da uđe više svježeg zraka
	Začepljene sapnice	Obratite se Centru za podršku
	Začepljen izmjenjivač topline	
	Začepljena cijev za odvod dima	Uklonite blokadu


Greška	Uzrok	Rješenje
Voda još nije topla kad se okrene prema položaju visoke temperature	Plinska slavina otvorena je na pola	Potpuno otvorite plinsku slavinu
	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (nizak)	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka plinskog regulatora sustava
	Temperatura vode pogrešno je podešena	Okrenite kotačić za namještanje protoka vode na odgovarajući način
	Neispravnost uređaja za kontrolu vode (mjerlač protoka)	Obratite se Centru za podršku
Voda je prevruća kad se okrene u položaj niske temperature	Temperatura vode pogrešno je podešena	Okrenite kotačić za namještanje protoka vode na odgovarajući način
	Neispravnost uređaja za kontrolu vode (mjerlač protoka)	Obratite se Centru za podršku
Plamen se gasi prilikom okretanja u položaj niske temperature	Tlak vode na ulazu je prenizak	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka vode
	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (nizak)	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka plinskog regulatora sustava
Plamen se ne gasi kad je zaporni ventil hidrauličnog sustava zatvoren	Neodgovarajući tlak napajanja plinom (visok)	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka plinskog regulatora sustava
Ugašen plamen i nema reakcije nekoliko minuta	Tlak vode na ulazu je prenizak	Obratite se tehničaru radi kontroliranja tlaka vode
	Začepljen izmjenjivač topline	Obratite se Centru za podršku
	Začepljena cijev za odvod dima	Uklonite blokadu
	Zaštita od pregrijavanja	Postavite nižu temperaturu vode

10.2 Šifre grešaka i moguća rješenja


N°	Opis	Rješenje
EE	Kvar ili neispravnost sonde za izlaz tople vode (TSV)	Provjerite spojeve sonde Zamijenite sondu
	Temperatura izlazne vode je previsoka	Postavite nižu temperaturu vode Provjerite je li toplinski izmjenjivač začepljen

DODACI

KARTICA PROIZVODA MINI OF VA (EU 812/2013)

		
Sime MINI OF VA	11	14
Izjavljeni profil punjenja toplom vodom	M	XL
Energetska učinkovitost tople vode (%)	81,4	81,4
Razred energetske učinkovitosti tople vode	A	A
Godišnja potrošnja goriva AFC (GJ)	6	19
Godišnja potrošnja električne energije AEC (kWh)	0	0
Zvučna snaga dB(A)	60	63
Specifične mjere opreza koje treba poduzeti u trenutku montiranja, instaliranja ili održavanja uređaja navode se u priručniku s uputama za grijalicu vode		
U skladu s Prilogom IV. (točka II.) Delegirane uredbe (EU) 811/2013 koja dopunjuje Uredbu (EU) br. 2017/1369		

PODACI ERP (EU 814/2013)

		
Sime MINI OF VA	11	14
Izjavljeni profil punjenja toplom vodom	M	XL
Dnevna potrošnja plina (ispravna) (kWh)	7,581	24,731
Dnevna električna potrošnja (ispravna) (kWh)	0,0	0,0
NO _x (mg/kWh)	19	16
Zvučna snaga dB(A)	60	63
Specifične mjere opreza koje treba poduzeti u trenutku montiranja, instaliranja ili održavanja uređaja navode se u priručniku s uputama za grijalicu vode		
U skladu s Prilogom IV. (točka II.) Delegirane uredbe (EU) 811/2013 koja dopunjuje Uredbu (EU) br. 2017/1369		



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it